

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 197 600 kusov.

Tlačí VERSUS, a.s.

Roznáša KOLOS, s.r.o.

Registrácia č. 8/KÚB/248/13-8/98

ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6

811 01 Bratislava 1

Telefón: 5441 0028, 5441 6473

Fax: 5464 2363

Šéfredaktor: Radoslav Števcík

E-mail: redakcia@banoviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Reklama: 0911-NOVINY

Štvrtok 10. apríla 2008

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XI. ~ Číslo 14

## Na webe môžete súťažiť o ďalšie vstupenky na dostihy

REDAKČIA

V piatok sme vyžrebovali desať výhercov voľných vstupeniek pre dve osoby na celú tohtoročnú dostihovú sezónu. V nedeľu 13. apríla bude na Závodisku v Starom háji ďalší dostihový deň a v piatok 11. apríla o 12.00 h žrebujeme desať výhercov jednorázových vstupeniek pre dve osoby.

V uplynulých dňoch mohli čitatelia www.bratislavskenoviny.sk súťažiť aj o lístky na finálové zápasy hokejovej Extraligy HC Slovan - HC Košice. Celkovo sa súťažilo o 6 lístkov na tri bratislavské finálové zápasy.

Kto sa chce zapojiť do internetovej súťaže o voľné vstupenky na dostihy, musí správne odpovedať na jednoduchú vedomostnú otázku. Súťažiť budeme každý týždeň, vždy od pondelka do piatku. Žrebovať budeme vždy v piatok o 12.00 h. Využite možnosť dostať sa na petržalské dostihy s Bratislavskými novinami. (red)

## Oprava dlažby pokračuje na Ventúrskej ulici

STARÉ MESTO

Oprava dlažby v historickom centre Starého Mesta pokračuje od siedmeho apríla aj na Ventúrskej ulici v troch etapách. Rekonštrukciu na tejto ulici sa robí v prvej etape v smere od ulíc Michalská, Sedlárska a Podjazd.

Druhá etapa je od Zichyho paláca po Veľvyslanectvo Rakúskej republiky a tretia etapa od veľvyslanectva až po Panskú ulicu. V týchto dňoch sa práce na oprave dlažby stretávajú aj s výkopovými prácami a výmenou vodovodu na Prepoštskej ulici, ktorú robí Bratislavská vodárenská spoločnosť.

Na Ventúrsku ulicu sa bude dať dostať cez Michalskú, Sedlársku a Kapitulskú a cez vjazd na Františkánskej ulici s pokračovaním cez Bielu. Dočasný prejazd áut cez Podjazd nebude rekonštrukciou Ventúrskej obmedzený.

Od 14. apríla sa začne oprava dlažby aj na Františkánskom námestí. Robiť sa bude v dvoch etapách tak. Oprava dlažby v centre Starého Mesta potrvá až do polovice mája, resp. do 19. mája. Posledné úseky bude totiž potrebné nechať ešte niekoľko dní vytvrdnúť. Celkovo sa má v centre predĺžiť plocha 6500 metrov štvorcových. Približne 10 percent dlažby bude treba kvôli úplnému poškodeniu vymeniť. Oprava dlažby za jeden štvorcový meter stojí 2600 korún. (rob)



Po uzavretí tunela Sitina doprava na Patrónke opäť výrazne zhusťla.

FOTO - SITA

## Hrôza kolón na Patrónke sa opäť vrátila

KARLOVA VES

Na dlhých deväť dní uväznila Národná diaľničná spoločnosť vodičov osobných a nákladných áut do obchádzkových trás. Tie boli ešte nedávno, počas absencie tunela Sitina, komunikáciami vytáženými na maximum.

Po necelom roku od otvorenia tunela Sitina si nielen bratislavskí vodiči zopakujú obdobie zápch z Patrónky, ale aj hustú premávku na sídliskách Lamač, Dúbravka a Karlova Ves. Zrejme aj odovzdanie tunela Sitina do predčasného užívania spôsobilo nutnosť odstávky celého tunela, na niekoľko dní.

Diaľničná spoločnosť odôvodnila tento postup odstraňovaním pokolaudačných chýb, kontrolou a testovaním technologických zariadení. To si vyžiadalo úplné

odstavenie elektrickej energie a softvéru na jeho ovládanie. Okrem toho sa tunel čistí, konkrétne strop, chodníky, vozovka, ale aj drenáž tunela, či štrbinovej kanalizácie. Tunel sa nevyhne ani skúške požiarneho vodovodu a revízií elektrických zariadení. Opraviť sa má aj poškodené zariadenie po jednej havárii Krajská policajná hovorkyňa Alena Toševová nás informovala, že okrem prítomnosti policajtov na Patrónke ovplyvňujú priepustnosť dotknutých križovatiek aj zmenou intervalov cestnej svetelnej signalizácie. Zhustená premávka a niekoľkominútové čakanie je najmä ráno pri vjazde z diaľnice D2, na Patrónke sa autá čiastočne rozptyľujú. Popoludní je prehustená Lamačská cesta, nebezpečné situácie vznikajú

kvôli zúženiu jazdného pásu v smere do Dúbravky a Lamača.

Kalvária z hustej premávky sa neskončí ani otvorením tunela 13. apríla. Ešte v tento deň totiž Národná diaľničná spoločnosť obmedzí dopravu na Prístavnom moste. Do 20. apríla do polnoci, bude na moste ponechaná osobná doprava a autobusy, dva jazdné pruhy budú zúžené. Nákladnú dopravu presmerujú cez križovatku Jarovce, Dolnozemska, most Apollo a Prístavnú ulicu. V druhej etape sa posunú zúžené jazdné pruhy na ľavú polovicu jazdného pásu. Druhá etapa potrvá do 30. apríla.

Od 1. mája sa začína uzávierka celého jazdného pásu a úplné vylúčenie automobilovej dopravy z Prístavného mosta v smere z Petržalky. (rob)

## Treba vytvoriť mestskú evidenciu zelene

O plánoch so zeleňou na území mesta a úlohách novozriadeného oddelenia mestskej zelene na bratislavskom magistráte sme sa pozhovárali s jeho vedúcou Annou GALČIKOVOU.

- Mestské zastupiteľstvo schválilo novú organizačnú štruktúru magistrátu, v rámci ktorej bolo zriadené oddelenie mestskej zelene. Súčasne bola zrušená funkcia mestskej záhradníčky, ktorú som dovtedy zastávala. Počas obdobia, keď som pôsobila vo funkcii mestskej záhradníčky, bolo mojou úlohou preskúmať systém starostlivosti o mestskú zeleň, jej tvorbu, údržbu, ochranu a evidenciu a zmapovať všetky súvisiace činnosti. Na základe týchto zistení som pre vedenie mesta vypracovala materiál, ktorého súčasťou bol aj návrh na zriadenie takéhoto oddelenia.

### Naš rozhovor

Čo by malo priniesť zriadenie nového oddelenia v praxi?

- V doterajšom systéme starostlivosti o zeleň sa vykonávali len činnosti vyplývajúce zo zákona o ochrane prírody a krajiny. Ukázalo sa, že je nutné vytvoriť celomestskú evidenciu zelene, venovať sa tvorbe novej zelene, obnove a revitalizácii existujúcej zelene s dôrazom na zvýšenie jej kvality. Tým mám na mysli najmä výsadbu takých druhov drevín a zelene, ktoré znášajú mestského prostredia. Zároveň sa chceme sústrediť aj na hľadanie iných možností financovania zelene ako iba z rozpočtu mesta a mestskej časti, ako je napríklad čerpanie z fondov EÚ, gran-

ty, prípadne iné marketingovo menej známe formy získavania prostriedkov.

Na čo sa zameriate v najbližšom období?

- V prvom rade sa chceme sústrediť na prípravu najväčšieho projektu mesta týkajúceho sa zelene, ktorým je zriadenie celomestského parku v Petržalke pri Draždiakoch. V najbližšom čase bude predložená na verejné pripomienkovanie urbanistická štúdia, potom budú pripravované vypracovním projektovú dokumentáciu. Pokiaľ ide o pripravovaný parčík na Streleckej ulici, čakáme na výsledok odvolacieho konania na krajskom stavebnom úrade. Národná rada SR sa totiž odvolala voči územnému rozhodnutiu vybudovať parčík, pretože tu chce parkovisko.

Zhovárал sa Juraj Handzo

## Celomestská konceptia dopravy ešte len prichádza

BRATISLAVA

Dopravné problémy pociťujú a sťažujú si na ne ešte aj tí, čo žiadny dopravný prostriedok nevlastnia. Doprava totiž limituje náš život priamo aj nepriamo a jej koncepcia bola už dávno prestarnutá.

Základnou otázkou je, či sa s niečím takým, ako je primeraná dopravná infraštruktúra, ráta pri tvorbe územného plánu, pretože posledné roky budovania Bratislavy spôsobovali len stále hlbšie preťaženie ciest i parkovacích miest a takýto vývoj by nevyhnutne vo veľmi krátkom čase viedol ku kolapsu. „Koncepcia dopravy je priamo v územnom pláne,“ hovorí vedúci oddelenia dopravného plánovania a riadenia dopravy bratislavského magistrátu Vladimír Mikuš.

„V ňom sa však nejde do podrobností, tie sa robia na mieru a aktuálne pri jednotlivých stavbách a súboroch stavieb.“

Problém, na ktorý dnes narážame, spočíva v tom, že len pred dvoma rokmi vstúpili do platnosti nové, podstatne prísnejšie normy na dopravné riešenia a na vybudovanie priestorov pre statickú dopravu. Ak by táto norma platila pred schvaľovaním stavebného povolenia pre Apollo business centrum, dnes by neboli Mlynské nivy ustavične preťažené.

Podľa novej normy je investor v plánovaní povinný zohľadniť aj dopravnú kapacitu a vplyvy, ktoré bude mať stavba na existujúcu dopravu v okolí po jej dokončení. Musí tiež do projektu zahrnúť prípadné vyvolané investície. Z tohto hľadiska sa k stavbám vyjadruje mesto, je teda v jeho moci ovplyvniť parametre projektu. V praxi údajne niekoľkokrát už museli investori zmeniť zamýšľané objemy stavieb.

„Zašli sme tak ďaleko,“ konštatuje V. Mikuš, „že primátor v istej časti mesta oslovil všetkých investorov s tým, že nie je možné akceptovať ich predstavy v plnom rozsahu a budú ich musieť prispôbiť existujúcim podmienkam. To znamená uskromniť sa v rozmeroch aj v predstavách.“

Zostáva tu však stále dlh, prehustenosť a zaťaženosť tak vozoviek, ako aj miest na parkovanie a státie, ktoré spôsobila stará, benevolentnejšia norma. Dá sa to riešiť dvoma spôsobmi - jednak rozvojom infraštruktúry, tu sa však rýchlo narazi na finančné limity mesta. Druhý variant je prinútiť investorov k tomu, aby sa sami na jej rozvoji podieľali aj finančne, to však je tiež limitované jednak priestorovo a jednak možnosťami investorov. Každý prípad sa bude riešiť osobitne, v budúcnosti by však miest, kde je nepomer medzi dopravnými potrebami a možnosťami, nemalo pribúdať, skôr naopak. Gustav Bartovic

## 3 mosta doprosta

## My si ruiny vydodáme aj sami

*Skelet bývalého obchodného domu v Ružinove pripomína smutne známe fotografie japonských vežiakov po jadrovom útoku. Vystúpil si názov Hirošima.*

*Ruiny vyrástli z toho, že staviteľ prefikovaný ako líška veril, že zoženie peniaze, hoci ich nemal skade zohnať. Čo mal, stačilo tak na búranie.*

*Geograficky nie tak ďaleko od tohto miesta zasa iní podnikatelia, a bohatí, rozhodli, že zbúrajú školu, ktorá plodila športové talenty. Na jej mieste sa rozhodli postaviť hokejový štadión. A s mestom sa na tom dohodli.*

*Pretože sú ešte prefikanejší ako staviteľ Hirošimy, netvária sa ani na začiatku, že majú peniaze, alebo že ich zoženú. Sú statoční a vyhlasujú hneď na začiatok, že peniaze nemajú. A že keď dá mesto a štát, štadión bude a bude aj veldšampionzíp in ajzhoki in Slovakia. Dzenkjú.*

*Ausgerechnet, že to zaplatím ja. Lebo keď dá mesto, dá z daní, ktoré platím ja. Keď dá štát, tak to bude z daní, ktoré platí premiér a statočná vláda? Alebo ich nebodaj aj na premiéra aj na statočnú vládu a ešte aj ten veldšampionzíp platíme my? Nečudo, že keď došiel kolega Juraj Handzo z brífingu, kde sa o tejto skvelej rošáde hovorilo, vyhlásil: „Tak, Hirošimu už máme. A možno budeme mať aj Nagasaki.“*

*Za koruny, ktoré sú k dispozícii, sa asi podarí zbúrať športovú školu. Ale nie postaviť halu hodnú tretieho tisícročia. Dokonca ani halu konca dvadsiateho storočia nie. Mesto síce predáva, čo má, ale nedá stavebné povolenie medzinárodnej firme, ktorá chce postaviť univerzálnu halu v Petržalke (za jej peniaze, nie za naše). Prečo, to neviem. Mohlo usporiť za halu na Kalinčiakovej. Aj keby som vedel, asi by som tomu nerozumel.*

*Rovnako, ako nerozumiem tomu, prečo sa na vrcholový hokej, kde sa točia desiatky miliónov, vynakladá z toho istého vrečka, z ktorého by sa malo vydávať len na športovanie. Povedzme tak, ako je to v Kanade, keď už s ňou chceme súperiť. Tak ako nerozumiem tomu, prečo musí byť čosi podobné v širšom centre, kde je doprava beztak v stave trvale predefinarktovom, a vravieť, že ak bude hala, tak sa možno dohodneme o doprave s futbalistami.*

*Máme Hirošimu a asi budeme mať aj Nagasaki a celkom iste tento spôsob budovania metropoly vedie v jej ekonomike k miestu, ktoré sa volá Waterloo.*

Gustav Bartovic

**Máte nevýhodnú pôžičku, exekúciu, nedoplatky?**

Vyriešte svoj problém jednoducho a požičajte si od serióznej spoločnosti za výhodných splátkových podmienok.

Kontaktujte nás na tel. č. **0910 915 190**  
B&B FAKTORING, spol.s.r.o.

Informácie o distribúcii Bratislavských novín možno získať na telefónnom čísle

**02/206-414-00**

## Spôsob osádzania stĺpikov by mohol byť efektívnejší, a tým aj estetickjší

BRATISLAVA

**Stĺpiky ako zábrany proti autám parkujúcim na chodníkoch sú potrebné. Mestu však zrejme chýba stratégia ich osádzania a aj ich výber z estetického hľadiska je vzhľadom na architektúru danej lokality, zvláštny.**

Svedčí o tom pohľad na hustotu osadených stĺpikov na mestských komunikáciách a ich vzhľad. Podľa informácií z magistrátu mesto osádza väčšinou pozinkované železné rúry. Na vrchu majú čiapočku, aby do nich nepršalo, a reflexné pásky. Stĺpik stojí vyše 1000 korún. Ide pravdepodobne o jeden z najlacnejších druhov, pretože ostatné známe sú už drahšie. Železné, s guľou na vrchu, stoja približne 1800 až 2200 korún, liatinové od 12 do 15-tisíc. Mesto už neosádza tzv. biskupské klobúky, pretože sa neosvedčili.

Výber a vzdialenosť stĺpikov schvaľuje dopravná komisia mesta na základe predloženého projektu. Ten prichádza buď z jednotlivých oddelení magistrátu alebo od iného zadávateľa. Mesto tvrdí, že vzdialenosť medzi stĺpikmi (na Štefánikovej je to 120 cm) je robená tak, aby autá nemohli v žiadnom prípade na chodníku zaparkovať. Nájdu sa vraj takí vodiči, ktorí sú schopní sa medzi riedko osadené zábrany natlačiť aj kolmo a úplne zabrániť prechádzaniu chodcov. Zhotoviteľ (firma) sa k počtu a spôsobu osádzania nevyjadruje.

O tom, že mesto a mestské časti nemajú jasnú a jednotnú koncepciu osádzania stĺpikov na chodníkoch, svedčí rozmanitosť a mnohoraký spôsob ich osadenia. V Bratislave nájdeme ulice, na ktorých sú osadené aj tri druhy zábran od stĺpikov, cez betónové biskupské klobúky až po súvislé kovové zábradlia. Hovoriť o ich estetickí hodnote ani nemá význam. Nielenže nespĺňajú základné estetické

kritériá, navyše sú často v katastrofálnom stave, ako napríklad zábradlia na Trnavskom mýte či na Štefánikovej ulici pri Slovenskej akadémii vied.

V prípade Štefánikovej ulice, kde pred niekoľkými dňami osadili štyristo pozinkovaných stĺpikov, stojí za zmienku ešte jeden fakt. Stĺpiky su osadené vo vzdialenosti 120 centimetrov s odôvodnením, aby sa tadiaľ neprepchalo žiadne auto. Ak by si dali kompetentní tú námahu, zistili by, že jedno z najužších áut predávaných na Slovensku má šírku 156 centimetrov. Stačilo by teda, ak by stĺpiky boli od seba osadené vo vzdialenosti 160 centimetrov. Aj žiak základnej školy si potom vie zmerať, že pri takejto šírke osadenia stĺpikov by na rovnaký úsek stačilo nie 400, ale len 300 stĺpikov. Pri cene 1000 korún za jeden stĺpik mohlo mesto a jeho daňových poplatníkov štát osadenie zábran na Štefánikovej ulici nie 400-tisíc ale len 300-tisíc korún. Za ušetrené peniaze sa mohlo osadiť 100 stĺpikov na

inom mieste, alebo sa takto získané finančné prostriedky mohli použiť na nákup estetickjších zábran.

Mesto v súčasnosti zásobuje zábranami firma Mobilita, ktorá je víťazom verejnej súťaže. Norma podľa informácie z mesta hovorí o osadení stĺpika na chodníku vo vzdialenosti maximálne pol metra od obrubníka. Minimálna vzdialenosť je 30 centimetrov. Chodník sa svojím spôsobom zúži, no zaparkované auto by ho mohlo zablokovať úplne. Všetky dopravné zariadenia podliehajú aj schvaľovaniu dopravným inšpektorátom.

Problém hustoty osádzania, rovnako ako aj výber stĺpika z hľadiska estetického začlenenia do jestvujúceho prostredia, zostáva zrejme na rozumnom posúdení kompetentných. V pomerne malom historickom centre, ale aj v jeho širšom okolí by sa zrejme nemalo na stĺpikoch šetriť a zbytočne tak kaziť vzhľad ulíc a charakter budov.

(rob, mil)

FOTO - Oto Limpus



## Na chodníkoch pribúdajú nové zábrany

STARÉ MESTO

**Na frekventovanej Štefánikovej ulici pribúdajú v týchto dňoch na chodníkoch zábrany v podobe stĺpikov. V najbližšej dobe majú pribudnúť aj na Staromestskej ulici, v úseku od Veternej ulice po Hodžovo námestie.** Magistrát ako cestný správny orgán osadil od jesene približne 1000 ochranných zábran pred nedisciplinovanými

vodičmi, ktorí parkujú na chodníku tak, že znemožňujú pohyb chodcov vrátane pohybu kočíkov, či ľudí odkázaných na pohyb prostredníctvom vozičkov. Na Štefánikovej ulici bude po dokončení približne 400 kusov stĺpikov a náklady sú niečo viac ako pol milióna korún. Situácia s parkovaním áut na tejto ulici bola neúnosná, pretože ulica má pomerne úzke chodníky.

Zábrany pribudli aj na neďalekej Štefánikovej ulici, pozdĺž električkovej trate, kde zvykli parkovať vodiči a ohrozovali najmä bezpečnosť a plynulosť premávky električiek. Zabrániť parkovaniu na Hodžovom námestí neďaleko prezidentského paláca má onedlho nová úprava námestia. Majú tu pravdepodobne pribudnúť aj zábrany proti parkovaniu na jeho ploche. (rob)

## Zlé parkovanie na chodníkoch môže podľa polície obmedziť samospráva

BRATISLAVA

**Správca komunikácie môže účinným spôsobom zamedziť nevhodnému parkovaniu, napríklad aj na chodníkoch, osadením adekvátneho dopravného značenia. Aj na základe toho môže potom mestská polícia účinne zasiahnuť.**

Podľa riaditeľa krajského dopravného inšpektorátu Ivana Lechnera súčasná právna úprava hovorí o tom, že vodič môže vozidlo zaparkovať alebo odstaviť aj na chodníku. Nesmie pritom vytvárať prekážku chodcom. Ak ju tvorí, založenie papuče neprichádza do úvahy, ale vozidlo je potrebné odstrániť. Odťahovanie takto stojacich vozidiel je podľa neho v kompetencii správcu komunikácie. Pripomenul, že kompe-

tencie na odťahovanie áut zveril primátor mesta svojim rozhodnutím ešte niekedy v polovici 90. rokov mestskej polícii.

„Vozidlo, ktoré tvorí prekážku je potrebné odťahovať... a to je na pleciah správcu cesty,“ zopakoval I. Lechner. Dodal, že vozidlá, ktoré prekročia plnú bielu čiaru pri komunikácii, sa ničoho nedopúšťajú, pretože ide len o vodiacu čiaru. Naopak, žltá plná čiara označuje úsek, na ktorom je zastaviť zakázané.

Na zamedzenie parkovania na chodníkoch tam, kde to spôsobuje problémy chodcom, môžu mestská alebo miestne samosprávy jednotlivých mestských častí navrhnuť osadenie dopravného značenia. Na základe zákazových značiek bude mať potom mestská polícia

právo vodičov sankcionovať. Miestne samosprávy si túto problematiku riešia aj prijímaním záväzných nariadení, v ktorých určujú zóny parkovania. V zóne sa môže parkovať len na plochách, ktoré sú na to určené, inde je to zakázané. Môže sa parkovať buď na miestach vyznačených dopravným značením na ulici alebo na parkovacích miestach s organizovanou prevádzkou a vo veľkokapacitných parkovacích garážach, alebo na dvoroch.

Ďalším riešením parkovania je umožnenie státiť áut na chodníkoch v prípade, že je chodník dostatočne široký a vjazd a výjazd neohrozuje chodcov. Ďalším spôsobom zabránenia parkovania na chodníkoch je osádzanie zábran v podobe stĺpikov. (rob)

## BVS ide stavať zákaznicke centrum

RUŽINOV

**Tesne pred koncom vegetačného pokoja bolo na Prešovskej ulici vyrúbaných sedem stromov (tri smrek a štyri brezy). Ako sme sa dozvedeli, stromy sa nachádzali v areáli Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., a museli ustúpiť výstavbe nového zákaznickeho centra BVS.**

Ako pre Bratislavské noviny uviedol generálny riaditeľ BVS, a.s., Daniel Gemeran, tento rok dôjde ku kompletnej rekonštrukcii sietí v budove riaditeľstva spoločnosti na Prešovskej ulici a súčasne v mieste vyrúbaných stromov bude nový vchod do zákaznickeho centra.

„O mesiac by sa malo začať stavať. V prvej etape chceme postaviť zákaznicke centrum, potom príde na rad vnútorná prestavba budovy riaditeľstva. Celá prestavba sa uskutoční za plnej prevádzky, takže to trochu pocítia aj naši zákazníci, ktorých by som chcel touto cestou poprosiť o trpezlivosť,“ uviedol D. Gemeran.

Prvá etapa - výstavba nového zákaznickeho centra - by sa teda mala začať o mesiac, s dokončením sa počíta ešte do konca tohto roka. BVS už získalo všetky potrebné súhlasy a má aj platné stavebné povolenie. (ado)

## V meste vznikli ďalšie nové názvy ulíc

BRATISLAVA

**Spolu šesťnásť nových názvov ulíc a jeden nový názov námestia, pribudne onedlho v jednotlivých mestských častiach hlavného mesta. Nové názvy ulíc a námestia schválili mestskí poslanci na zasadnutí 3. apríla.**

V mestskej časti Čunovo pribudne nový názov ulice - Schengenská. Vedie od Petržalskej ulice smerom na Vodné dielo Gabčíkovo.

V Podunajských Biskupiciach vznikajú v lokalite medzi ulicami Vinohradnícka a Hydinárska budú mať nové ulice názvy Jonatánová, Perličková, Borágová, Monardová. V oblasti Topoľovce, od ulice Svornosti po štátnu cestu na Šamorín, vznikla ulica - Jegenešská. Medzi novou ulicou Jegenešská a štátnou cestou na Šamorín má pribudnúť Parenicová ulica a medzi Parenicovou a ulicou Svornosti, to bude ulica Lopárska.

V Starom Meste vzniklo Námestie Eugena Suchoňa. Ide o priestor medzi ulicami Jesenského, Palackého, Mostová a Hviezdoslavovo námestie.

Vo Vrakuňi sa pre novovzniknuté ulice našli tieto názvy v lokalite Horné Diely - Palinová (od Ráztočnej ulice pozdĺž železničnej trate), Maková od (Palinovej ulice po Jazminovú ulicu), Osiková (od Ráztočnej), Kalinová (od Palinovej ulice po Makovú ulicu), Magnóliová (od Osikovej ulice po Jazminovú ulicu), Irisová (od Jazminovej ulice, končí ako slepá), Horcová (od Osikovej ulice, končí sa ako slepá).

V Ružinove našli pre novú ulicu po pravej strane Hradskej ulice smerom do mestskej časti Vrakuňa nový názov - Pod gaštanmi. (rob)

## Chcú prepojiť Dúbravku a Lamač

DÚBRAVKA/LAMAČ

Starostovia Dúbravky Ján Sandtner (nezávislý) a Lamača Oľga Keltošová (nezávislá), chcú prepojiť novou komunikáciou obidve mestské časti. K napojeniu by malo dôjsť v lokalite Pri kríži a Podháj.

Starostka Oľga Keltošová nám potvrdila, že samosprávy o tejto možnosti rokujú aj vzhľadom na možné čerpanie eurofondov prostredníctvom vyššieho územného celku. Tento, podľa nej, dávny projekt prepojenia Dúbravky a Lamača, musí najskôr posúdiť Bratislavský samosprávny kraj. Mesto je podľa nej síce správcom, ale vzhľadom na jeho rozpočet bude lepšie, ak sa európske zdroje na túto stavbu budú čerpať z vyššieho územného celku. Samosprávny kraj by potom toto prepojenie podľa O. Keltošovej mohol využívať aj pre prímestskú a medzimestskú dopravu bez toho, aby autobusy ktoré prichádzajú zo Záhoria, museli zaťažovať Patrónku. Pri Lamači by mohli odbočiť do Dúbravky a pokračovať ďalej do Karlovej Vsi. Prepojenie mestských častí by viedlo z oblasti ulíc Pri kríži a Saratovská ďalej popod diaľnicu a železničnú trať až do oblasti starého obchodného domu v Lamači. Predpokladané náklady sú podľa starostky okolo 200 miliónov korún a ide o projekt, ktorý určite presiahne jedno volebné obdobie. „Projektová dokumentácia existuje už od roku 1988, ale nikdy na to neboli peniaze,“ dodala O. Keltošová.

Starosta Dúbravky Ján Sandtner potvrdil tento úmysel a privítal by, keď popri prepojení oboch mestských častí cez Harmincovu ulicu vzniklo ďalšie. Uvedol, že aj vzhľadom na budúcu výstavbu Lamačskej brány a jej prepojenie so Saratovskou ulicou bude lepšie, ak sa novým dopravným spojením možný nárast hustoty premávky rozptýli. Dodal, že najskôr musí dôjsť k dohode a vypracovaniu nového projektu. Nevylúčil, že toto prepojenie s Lamačom by mohlo predĺžiť napríklad trasu autobusu číslo 83, ktorý má v súčasnosti konečnú na konci Dúbravky. (rob)

**KÚPIM STAROŽITNOSTI**  
nábytok, hodiny, porcelán, staré  
obrazy a od význ. slov. autorov.  
Platím okamžite.  
Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
Email: antik1@stonline.sk  
Adr.: P.O.BOX 3, 913 11 Trenč. Stankovce

**Zasekli sa vám dvere?**  
**PAVOL VALENTOVIČ®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE**  
**SYSTÉMY - TREZORY**  
Otváranie áut, dverí a trezorov  
Predaj - montáž - nonstop servis  
☎ 0905 610 173  
E-mail: info@pavolvalentovic.sk

**O všetkých článkoch  
v týchto novinách  
môžete diskutovať  
aj na webe**  
Kliknite na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## D. Gemeran: Kvalita vody v Bratislave je vynikajúca, problémom sú staré rozvody

Už šestnásty rok je 22. marec Svetovým dňom vody. Rozhodla o tom Organizácia Spojených národov s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o dôležitosť zachovania a ochrany zdrojov vody a pitnej vody a pripomenúť dôležitosť vody na zachovanie životného prostredia a na rozvoj ľudskej spoločnosti. Pri tejto príležitosti sme sa o tej bratislavskej vode pozbovávali s generálnym riaditeľom Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Danielom GEMERANOM.

**Podľa štatistík spotreba vody na Slovensku klesá a v prepočte na jednu osobu je pod priemerom EÚ Aká je spotreba vody v Bratislave?**

- Je pravda, že spotreba vody na Slovensku, a teda aj v Bratislave klesá. V roku 2000 bol celoslovenský priemer 121 litrov na obyvateľa a deň, v roku 2006 bola priemerná denná spotreba na jedného obyvateľa 92 litrov. V Bratislave to v roku 2000 bolo 174 litrov, v roku 2006 to bolo 143 litrov a vlni 142 litrov. Spotreba vody teda skutočne klesá, v Bratislave je však v posledných troch rokoch stabilizovaná.

**Prečo spotreba vody klesá?**

- Tých príčin je viacero. Pred desiatimi či dvadsiatimi rokmi napríklad väčšina domácností ešte nemala pákové batérie či upravené sprchové ružice. Vtedy ešte ľudia neplatili reálnu cenu vody, ale viac-menej symbolický poplatok. Vodou sa v minulosti na Slovensku aj v Bratislave plytko, dnes sú ľudia zodpovednejší a vodou šetria. Tých zhruba 140 litrov je dnes reálna denná spotreba vody na jedného Bratislavčana.

**So znižujúcou sa spotrebou vody paradoxne stúpa je cena. Existuje medzi tým súvislosť?**

- Určite a upozorňovali sme na to už dávnejšie. V každom sieťovom odvetví, či ide o elektrinu, plyn alebo vodu, tvoria väčšinu ceny tzv. fixné náklady. To sú náklady na správu rozvodných sietí, ktoré sú rovnaké bez ohľadu na to, koľko nimi prejde tovaru. Čiže, čím menej sa spotrebuje elektriny, plynu alebo vody v technických jednotkách, tým je cena vyššia. Takže v prípade sieťových odvetví je šetrenie relatívne.

**Nesúvisí pokles spotreby vody aj s obnovou rozvodov vody v meste a znižovaním únikov vody?**

- Dnes je tých 140 litrov reálna denná spotreba na obyvateľa. V roku 1990 išla tretina vody bez účinku z vodovodov do kanála. Bolo to spôsobené aj zlým stavom hlavných rozvodov vody, ale aj domových prípojok. Odtedy sa stav vodovodnej siete v meste zlepšil. Stav hlavných rozvodov vody v meste môžeme označiť ako primeraný veku a obdobiu, keď boli budované. Máme aj 80-ročné rozvody, problémy nám však začínajú robiť už aj 30 až 40-ročné rozvody. Napríklad Petržalka je už problém a z dôvodu opakujúcich sa porúch bude ešte väčší. Tam predpokladaná životnosť potrubia 60 až 80 rokov nebude dodržaná. Tento rok ideme meniť potrubie na Tomášikovej ulici, ktoré je zo 70. rokov, teda ďaleko pred dobou životnosti, ale musíme ho vymeniť.

**Aké sú teda úniky vody v hlavných mestských rozvodoch?**

- Sú stále dosť vysoké, približne 30 percent.



**Ako ich chcete znížiť?**

- Dôležité sú náklady na výrobu a dopravu strateného množstva vody. Stratený kubík totiž nemá rovnakú hodnotu ako predaný kubík vody. Ekonomický dosah strát, teda nie je taký, ako by sa mohlo zdať. Fixné náklady na prevádzku rozvodov sú rovnaké, či nimi prejde 50 alebo 70 miliónov kubíkov vody. Venujeme tomu pozornosť, ale stále prepočítavame stratené kubiky na cenu stratenej vody a do tej miery investujeme do rekonštrukcie potrubí. Iné by to bolo, ak by sme mali nedostatok vody a nemali by sme čím ten stratený kubík vody nahradiť. To, našťastie, nie je prípad Bratislavy, ktorá má dostatok vody. **Aká je stav vodovodných prípojok, ktoré od roku 2002 patria odberateľom?**

- Prípojky nie sú zo zákona súčasťou verejného vodovodu. Každá prípojka predstavuje diskontinuitu rozvodu, pretože ide vlastne o navrtanie potrubia. Problémom je, že nie každá nehnuteľnosť má prípojku s vlastným uzáverom vody. Kedysi sa robil jeden uzáver na celú ulicu a tak máme dnes stále veľa prípojok nehnuteľností bez uzáverov. Ak je porucha na prípojke, v mieste pred vodomerom, a ak nie je k nehnuteľnosti uličný uzáver vody, idú tieto straty na naše náklady. Posledných 5-7 rokov robíme uzavery vody pre každú nehnuteľnosť. Je to však nákladné, pretože jeden uličný uzáver aj s prácou stojí okolo 20-tisíc korún, takže to ide pomaly. Prednostne robíme uzavery na prípojkách k nehnuteľnostiam neplatiteľov, ktorých potom odpájame. Stav prípojok nie je dobrý, ale s rastúcou cenou vody stúpa aj záujem vlastníkov nehnuteľností o opravy vodovodných rozvodov v dome.

**Nepovažujete za chybu, že uličné uzavery montujete pomaly a vodárenská spoločnosť tak znáša aj úniky vody na súkromných prípojkách?**

- Je to chyba, sme však limitovaní regulovanou cenou vodného a stočného, ktorú určuje Úrad pre reguláciu sieťových odvetví. Ročne máme podľa rozhodnutia úradu na opravy rozvodov vody a kanalizácie určitú sumu, napríklad v roku 2007 to bolo 130 miliónov korún. Preto sa snažíme o zvyšovanie cien vody, aby sme mali viac peňazí aj na opravy. Tržby za cenu vody a stočné-

ho sú totiž jediným zdrojom príjmov BVS. V súčasnosti máme predstih v nájdených poruchách pred opravenými poruchami, čo nie je dobré. Opakujem však, do opráv verejného vodovodu môžeme investovať iba toľko, koľko nám schváli regulačný úrad.

**Uplynulý týždeň ste v BVS mali Týždeň otvorených dverí. Bratislavčania mohli pri tejto príležitosti požiadať o bezplatný rozbor vody, ktorá tečie v ich domácnostiach. Aká je vlastne kvalita bratislavskej vody?**

- Celkovo má BVS až 176 vodných zdrojov s celkovou kapacitou 6312 litrov za sekundu. V Bratislave máme päť veľkých vodných zdrojov s kapacitou viac ako 500 litrov za sekundu – Sihof, Pečniansky les, Rusovce, Šamorín, Kalinkovo, tieto vodné zdroje sú už so sieťou poprepájané. Na vodných zdrojoch je kvalita pitnej vody vynikajúca. Túto vodu nijakým spôsobom neupravujeme a keby neexistovali hygienické predpisy o používaní chlóru na dezinfekciu, tak by nebola v zásade nijakým spôsobom dotknutá. Pitnú vodu chlórujeme v takej miere, aby v každom mieste siete bola zachovaná koncentrácia zvyškového chlóru. Jedna vec je kvalita vody pri zdroji, druhá vec je kvalita v sieti, ktorá závisí od kvality siete. Pokiaľ je sieť stará, neprepojená a nezokruhovaná, kvalita vody je nižšia. Aj v Bratislave v okrajových častiach existujú nehnuteľnosti, ktoré sú na konci nezokruhovaného rozvodu vody, kde sú dva-tri občasne obývané domy, tak im tečie špinavá voda. Donedávna to bolo prípad jednej ulice v Záhorskej Bystrici, už sme to však prepojili s Mariánkou a tento problém už nemajú. Druhá vec, ako ľudia subjektívne vnímajú kvalitu vody. Podľa našich zistení, je spokojnosť Bratislavčanov s kvalitou vody dobrá. Sú však aj také prípady, keď 150 bytov je pripojených cez jednu vodovodnú prípojku a obývaných je z nich iba 15. Tie majú potom s kvalitou vody problémy, pretože voda im stojí vo vlastných rozvodoch. Lehota spotreby vody v rozvode je pritom dva až tri dni. To je problém, ktorý BVS nemôže riešiť. Bratislavská pitná voda je porovnateľná s ktoroukoľvek stolovou vodou v obchode.

**Zhovárал sa Radoslav Števíčik**  
FOTO - Slavo Polanský

## Samospráva opravuje viaceré cesty

BRATISLAVA

Magistrátne oddelenie cestného hospodárstva v rámci bežnej údržby komunikácií okrem začatých stavebných akcií pripravuje aj ďalšie opravy ciest na viacerých miestach v Bratislave.

Na bežnú údržbu komunikácií má oddelenie cestného hospodárstva vyčlenených 74 miliónov korún z rozpočtu hlavného mesta. Hlavné mesto v koordinácii s mestskou časťou Bratislava - Staré Mesto pokračuje v oprave komunikácií v pešej zóne predlážením povrchov. Dokončená je komunikácia Rybná brána, dokončuje sa Panská ulica a od pondelka 7. apríla dňa práce pokračujú na Ventúrskej ulici a následne na Františkánskom námestí.

V uplynulom týždni mesto dokončilo v Devíne opravu povrchu Hutníckej ulice v celom úseku od Slovenského nábrežia po Hradnú ulicu po jednotlivých etapách frézovaním porušenej obrusnej vrstvy a nahradením položením nového povrchu asfaltovým betónom. Oddelenie cestného hospodárstva dokončilo aj budovanie vjazdu na parkovisko pred Detskou fakultnou nemocnicou zmenou dopravného riešenia na Limbovej ulici. Cieľom je zvýšiť plynulosť premávky na tejto komunikácii.

Od pondelka 7. apríla sa začali práce na úpravách ostrovčeka na ulici Svornosti v smere do mesta pred Vrakunskou s následnou opravou povrchu, čím sa dosiahne rozšírenie prejazdneho profilu komunikácie a vytvorenie dvoch jazdných pruhov smere do centrálnej mestskej oblasti. V tomto týždni oddelenie cestného hospodárstva Magistrátu Bratislavy začalo aj s opravou havarijných prepádov na Rožňavskej ceste.

Hlavné mesto pripravuje opravu všetkých troch jazdných pruhov na Šančovej ulici v smere na Trnavské mýto od Smrečianskej po Račianske mýto, ale aj opravu Lamačskej cesty v pravom jazdnom pruhu v smere od výjazdu z vojenskej nemocnice po novo upravenú komunikáciu v rámci budovanej Lamačskej cesty. Chystá aj opravu komunikácie Osuského v oboch pruhoch v smere do centra pred križovatkou s Námestím hraničiarov a opravy povrchov na zastávkach MHD Rusovská a Betliarska.

Plánované akcie na rok 2008 budú pripravované a koordinované aj v nadväznosti na plánovanú opravu mostnej dilatácie na Prístavnom moste, ktorú zabezpečuje Národná diaľničná spoločnosť. (juh)

**MediaTech**  
PROFESSIONAL AUDIO CENTER  
My sme ZVUK  
  
[www.ozvucenie.sk](http://www.ozvucenie.sk)  
PROFESSIONÁLNA ZVUKOVÁ TECHNIKA  
PREDAJ · PRENÁJOM · INŠTALÁCIE  
MediaTech s.r.o., Drieňová 34, 821 02 Bratislava  
tel.: 4341 7777

## To, čo sa deje na Hodžovom, je neprípustné

AD: ODTIAHNUŤ AUTO Z CHODNÍKA JE... (BN 13/2008)

Oni to idú riešiť mechanickými zábranami!!! Vyhadzovanie spoločných peňazí na hyzdenie nášho prostredia! Namiesto toho, aby sa prijal jeden zákon. A my si ideme škriabať pravé ucho ľavou rukou.

A ešte by ma zaujímalo, keď tam osadia zábrany, aký zákon sa bude vzťahovať na tie drzé autá, čo tie zábrany vynaliezavo obídu? A takisto by ma zaujímalo, či nie je platné pravidlo, že pri zaparkovaní na chodníku musí byť prichod aspoň v šírke 150 cm. Zaparkovaných áut, čo to porušujú, sú v Bratislave stovky a nič sa nedeje. Odhladnuc od toho, že v kultivovanej spoločnosti by existoval zákon, že na chodníku sa parkovať za žiadnych okolností nemôže, ani len jedným kolesom.

~ ~ ~

Keď zaparkuje akékoľvek auto na Bahnhofstrasse v Zürichu a môže to auto pozostávať aj z diamantov, tak dôjde polícia a hneď sa musí platiť pokuta. Treba ukázať, kde je zákon, a to čo sa deje na Hodžovom námestí, je niečo neprípustné a odporne. Každé jedno auto by malo byť odiahnuté a hneď by si blbečkovia uvedomili, kedy budú platiť a za čo.

~ ~ ~

Úplne najjednoduchšie je niečo zakázať a pokutovať, ale toto nič nerieši. Treba sa aj zamyslieť, kde majú parkovať autá, keď ich je oveľa viac ako regulárnych parkovacích miest.

~ ~ ~

Hádam nechceš, aby mesto stavalo podzemné parkoviská!?! Nemá na to, a keby aj áno, platil by si to ty z daní. A ani to netreba. Definuj pravidlá parkovania a investori to, neboj sa, postavia sami. Samozrejme, že parkovanie potom nebude zadarmo, ale s týmto komunizmom sa už treba raz a navždy rozlúčiť! Ako príklad uvediem okolie Dunajskej ulice. Autá parkujú, kde sa dá, často na chodníkoch, sťažujú si, nedá sa nikde zaparkovať. A pri Mamute ziva podzemné parkovisko prázdnotou. Nuž takí sme my Slováci!

Z diskusie na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

**INŠTALATÉRI NON STOP**

NEODTEKÁ - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
 PREČISTÍME - špirálou, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčníme  
 TEČIE - radiátor, čerpadlo, vodovod,  
 preteká WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek  
 OPRAVÍME - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu

**0905 234 615 4363 8184**

## Sultán ponúka pravú arabskú kuchyňu

Na gastronomickú mapu Bratislavy nedávno pribudla arabská reštaurácia Restaurant SULTÁN. Nachádza sa na Mickiewiczovej ulici - na križovatke s Ulicou 29. augusta. Sľubuje originálnu atmosféru orientu a nefalšovanú arabskú kuchyňu pripravovanú z pravých arabských surovín.

Interiér reštaurácie je pomerne malý, celková kapacita je iba 30 miest. Vchádza sa priamo z ulice, vstup je síce bariérový, netvorí však neprekonateľnú prekážku. Reštaurácia je otvorená sedem dní v týždni od 11.00 do 22.00 h, v čase obeda tu je zakázané fajčiť. Interiér je zariadený jednoducho, vonkoncom nepripomína žiadnu z rozprávok tisíc a jednej noci, ako by niekto mohol očakávať.

Je zrejme, že návštevníci tejto arabskej reštaurácie pochádzajú zväčša z Arabského polostrova. Im je určené aj vysielanie arabskej satelitnej televízie na veľkoplášnej obrazovke. Cestu do Sultána si však našli už aj Bratislavčania, ktorí sa vôbec nemusia obávať, že sa tu nedohovoria. Personál je totiž slovenský.

Arabská kuchyňa je vychýrená pre našinca nezvyčajnými chutami a vôňami. Presvedčili sme sa, že hodoť sa sem preto oplatí v čase obeda, keď exotické vône tunajšej kuchyne nezabija cigaretový dym. Z ponuky studených predjedál sme ochutnali Hummus (cicerové pyré zmiešané s jogurtom a cesnakom, poliate olivovým olejom, 75 Sk), Mutabbal (pečené sekané čerstvé bakla-

### Bedeker gurmána

žany zmiešané s jogurtom, 85 Sk), Hroznové listy (korenená varená ryža s paradajkami, zatočená v hroznových listoch, 95 Sk) a Baba Ganúž (pečené sekané čerstvé baklažany zmiešané s rímskou rascou, cesnakom, paradajkami, korením, poliate olivovým olejom, 85 Sk). Kto by chcel ochutnať z každého trochu, tomu odporúčame výber studených predjedál Mozzah (190 Sk/190 g). Podobne je možné ochutnať aj výber z teplých predjedál (185 Sk/190 g). Tak sme spoznali Sambusá (lístkové cesto plnené zeleninou, 90 Sk), Kubba (opekaný burgol formovaný do guľiek plnených mäsom a zeleninou, 110 Sk) a Falafel (vyprázané cicerové pyré zmiešané s pokrájanou petržlenovou vňaťou, cesnakom a zelenou cibuľkou, 85 Sk).

Všetky predjedlá boli veľmi chutné, niektoré z nich pripomínali špeciality gréckej či tureckej kuchyne, čo je dôkazom príbuznosti stredomorskej a arabskej kuchyne. Sultán ponúka tri polievky, my sme si dali dve - krémovú Šošovicovú polievku varenú s cibuľou, zemiakmi a korením (59 Sk) a Krémovú kuraciu polievku pripravenú z kuracích prs, kukurice, cibule a rímskej rasce (65 Sk). Obe boli originálne a veľmi chutné. K predjedlám, polievke a hlavným jedlám sme si dal čerstvý arabský chlieb (8 Sk/60 g).

## Povinné údaje na doklade nesmú chýbať

Množstvo porušení predpisov pri kontrolách sa týka aj výrobkov, ktoré nemajú údaj o množstve, alebo im chýba popis v štátnom jazyku. Časté sú stále aj nedostatky pri vydávaní dokladu o kúpe so zákonom stanovenými údajmi.

Pokuta vo výške 5000 korún tentoraz súvisela s kontrolou na podnet spotrebiteľa, ktorú urobili inšpektori SOI dňa 7. 11.2007. Išlo o prevádzku Reštaurácia Peoples Lounge na Gorkého ulici. Inšpektori si v rámci kontrolného nákupu objednali 2 druhy výrobkov (2x káva Espresso, 2x 0,04 l Absolut Level vodka 40%) v celkovej hodnote 500 korún. Po vyúčtovaní a zaplacení im vydali doklad o kúpe, ktorý neobsahoval údaj o množstve nápojov.

Ďalej zistili v ponuke pre spotrebiteľa 36 druhov výrobkov (Nachos, Chicken wings, Mojito, Cosmopolitan, Martini cocktail, Gimlet, Bellini, White Russian, Mai tai, Long island ice tea, American beauty, Cuppa joe, Godfather, Piña colada, Bloody mary, Vanilla iced coffee, Sex in the peoples lounge, Frozen mango daiquiri, Frozen pineapple mint margarita, Marlie, Honey maiko,

### Zákazník je pán

Highlander mule, R and p, Symphony, Passion breeze, Bombastic, Cucumber cooler, Virgin mary, Virgin mojito, Coffee, Tea, Gin ejo blanco, Gordon's, Vodka Smirnoff red label, Rum Havana club an Tequila and mescal, Japanese whisky) bez označenia údajov o ich množstve.

Za protiprávne konanie a porušenie zákona zodpovedá v plnom rozsahu prevádzkovateľ reštaurácie. Ten sa k oznámeniu o začatí správneho konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril, zistené nedostatky žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Ďalší prípad kontroly sa týkal porušenia povinnosti predávajúceho uvádzať písomné informácie o spôsobe použitia výrobku v štátnom jazyku - v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzalo 14 druhov výrobkov (sviečky) v celkovej hodnote 7 239,30 Sk, ktoré neobsahovali písomné bezpečnostné informácie o spôsobe ich použitia v štátnom jazyku. Spoločnosť dostala v tomto prípade pokutu 10 000 korún.

Pri výbere hlavných jedál sme opäť v snahe ochutnať čo najviac rôznych druhov jedál uprednostnili ojedinelý tanier opekaných špecialít arabskej kuchyne Mušakal Al Sultán zložený zo špízu kebabu, kuracích kúskov a dvoch kuracích krídeliek podávaný so sezamovým pretlakom (tahinou) a arabským chlebom (405 Sk). Vynikajúce bolo aj pravé arabské jedlo pripravené z čerstvých baklažánov a mletého jahňacieho mäsa s paradajkovým pretlakom, petržlenovou vňaťou a pravým arabským korením Musaga Lahm (295 Sk).

V ponuke reštaurácie Sultán sú jedlá bezmäsitá, z hydiny, jahňaciny, opekané ale aj jedlá z rýb. Zvedaví sme boli najmä na vykosteného Pstruha s chlebovým cestom z bieleho chleba s arabským korením (295 Sk) a naše očakávania sa naplnili. Sladkovodná ryba pripravená skutočne originálnym spôsobom. Za zmienku stojí, že Sultán neponúka žiadne alkoholické nápoje (vraj v súlade s arabskou tradíciou). Pre našinca to môže byť trochu nepochopiteľné, k niektorým jedlám sa vyslovene pýtal pohár bieleho vína. Proti gustu žiadny dišputát a kto teda chce spoznať arabskú kuchyňu, musí rešpektovať aj toto orientačné pravidlo.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíček**

Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Kontrolu SOI dňa 19.12.2007 bola v prevádzke Hypermarket Carrefour - Polus City Center na Vajnorskej 100. Spoločnosť vo vyjadrení napríklad uviedla, že písomné informácie v cudzojazyčnej mutácii neboli preložené do štátneho jazyka len pri siedmich druhoch výrobkov, pri ostatných siedmich druhoch zistené nedostatky nenapĺňajú skutkový podstatu porušenia ustanovenia v zákone o ochrane spotrebiteľa. Informácie o spôsobe údržby, resp. o vlastnostiach výrobku, resp. informácie o nebezpečenstve, vyplývajúcom z nesprávneho použitia výrobku, sa musia poskytovať písomne. Tieto informácie môže poskytnúť v prípade záujmu aj obsluhujúci personál.

Inšpektorát SOI preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný, čo svojim vyjadrením zo dňa 22.1.2008 k oznámeniu o začatí správneho konania nespochybnil ani účastník konania. **Marián Taller** (Spracované z právoplatných rozhodnutí Slovenskej obchodnej inšpekcie)

## Cyklistický chodník je v zlom stave

LIST ČITATEĽA

**Túto sobotu som opäť po zime vytiahol bicykel. Bol som „milo“ prekvapený, aké zmeny nastali za ten čas. Pre svoj výlet som si zvolil trasu Karlova Ves - Devín - Devínska Nová Ves.**

Od karloveskej Riviéry som sa napojil na cyklistický chodník smerujúci do Devína. Asi 500 metrov za nadjazdom na Dlhé diely sa cyklistický chodník končí. Pre pokračovanie je vyznačený prechod na opačnú stranu - čiže do Devína sa už pokračuje po ceste pre motorové vozidlá. To by mi ani tak veľmi neprekážalo, veď v Bratislave som už na niečo také zvyknutý, ale keď počas trasy od nadjazdu na Dlhé diely po Devín sa stretnem približne trikrát s tabuľkou, ktorá zakazuje cyklistom ísť po ceste, tak sa zamýšľam - či som si niečo zle všimol, alebo si zo mňa niekto robí žarty. Nehovoriac o tom, v akom stave sú niektoré cyklistické chodníky. Cyklista idúci po týchto chodníkoch (predovšetkým od Riviéry do Devína) musí dávať veľký pozor na to, aby nevbhol do nejakého výmolu, alebo nenabehol na asfaltový „kopček“. Dávnejšie som čítal, ako opravili a rozšírili tento chodník - to je pravda, ale zabudli spomenúť, že išlo len o rozšírenie o 40-centimetrov chodníka, pričom zvyšná šírka chodníka ostala v pôvodnom stave - bez opravy.

Marián Bakay, Karlova Ves

## Kapitáni lodí salutovali soche Štefánika

LIST ČITATEĽA

**Svojím príspevkom chcem dať hlas za umiestnenie sochy generála Milana Rastislava Štefánika na nábreží ľavého brehu Dunaja, pred novým Národným divadlom.**

Som bývalý sprievodca. Starší kolegovia - sprievodcovia, keď nám odovzdávali poznatky o našej krásavici na Dunaji, odovzdali nám aj takúto informáciu. V období, keď bolo susedie generála M. R. Štefánika umiestnené na dnešnom Štúrovom námestí, bolo dobre vidieť aj z hladiny našej rieky.

Kapitáni lodí, ktoré sa plavili riekou v čase 1. ČSR, vzdávali hold našej významnej osobnosti a počas každej plavby okolo sochy salutovali.

Nemohla by sa pocta, aspoň symbolická, opäť dať osobnosti, ktorá sa zaslúžila o vznik Československej republiky, umiestnením sochy na viditeľné miesto? **Andrej Trebatický, Petržalka**

**Autosalónové bonusy od najúspešnejšieho predajcu!**



CITROËN C6

**Navštívte Autosalón Bratislava, pozrite si novinky Citroën a uplatnite si u nás autosalonové bonusy.**

Akcia platí od 7. 4. 2008.

**MOTOR PARTNER s.r.o.**

Panónska cesta 22, 851 04 Bratislava  
 Tel. predaj: 02/ 6353 4444-5, Tel. servis: 02/ 6353 7777-8  
 Tel. klampiarske práce: 02/ 6353 5555  
 Tel. náhr. diely: 02/ 6353 5556  
 predaj@motorpartner.sk, servis@motorpartner.sk  
 www.motorpartner.sk

Navštívte aj náš salón na Račianskej ul. 184/A.

**otp Leasing**



**CITROËN**  
 FANTÁZIA V POHYBE

## Schválili príspevok na výstavbu školy

NOVÉ MESTO

Poslanci bratislavského mestského zastupiteľstva vo štvrtok 3. apríla odsúhlasili finančný príspevok 50 miliónov korún na výstavbu novej združenej školy - športovej akadémie, ktorá bude vychovávať mladých ľudí až po maturitu.

Škola združujúca základnú školu a gymnázium má byť postavená na mieste súčasného cyklistického štadióna na Ulici odbojárov v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto. Má byť náhradou za Základnú školu Kalinčiaková, na mieste ktorej vyrastie multifunkčná aréna potrebná na usporiadanie majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011. Na výstavbe školy sa má ďalej podieľať Bratislavský samosprávny kraj, ktorý by mal prispieť rovnakou sumou ako bratislavský magistrát.

Na tomto postupe sa deň predtým dohodli zástupcovia ministerstva školstva, bratislavského magistrátu, Bratislavského samosprávneho kraja, mestskej časti Bratislava - Nové Mesto a Slovenského zväzu ľadového hokeja.

Ako pripomenul bratislavský primátor Andrej Ďurkovský, mesto celý projekt podporuje tým, že bol vyčlenený pozemok v celkovej hodnote vyše 240 miliónov korún. Pozemok zostane vo vlastníctve mesta, bude len symbolicky prenášaný investorovi, ktorý vziđe z rokovania vlády v rámci prípravy PPP projektu, čo je forma, ktorou sa pravdepodobne bude financovať výstavba multifunkčnej arény.

Primátor pripomenul, že mesto sa pôvodne usilovalo štadión umiestniť v inej lokalite, ale iné subjekty mu to neumožnili. Preto sa zvolilo riešenie v areáli ZŠ Kalinčiaková, čo je pre mesto komplikácia, pretože je nutné premiestniť existujúcu školu. „Na druhej strane podľa urbanistov a odborníkov na dopravu je to lepšie riešenie z hľadiska zaťaženia okolitých pozemkov, na ktorých sú domy,“ konštatoval A. Ďurkovský.

Podľa jeho slov bude treba zmeniť územný plán a všetko pripraviť tak, aby sa celý proces od územného rozhodnutia až po stavebné povolenie uskutočnil v zmysle platnej legislatívy.

Uznesenie z minulého zasadnutia mestského zastupiteľstva, z ktorého vyplýva, že najprv musí byť postavená nová škola a až potom bude môcť byť zbúraná stará, zatiaľ ostalo v platnosti. Poslanci vo štvrtok 3. apríla rozhodli, že na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva bude predložený kompletný harmonogram celého postupu súvisiaceho s výstavbou školy a novej haly. Na základe harmonogramu poslanci rozhodnú, či upustia od pôvodnej požiadavky (že najprv musí byť vybudovaná nová škola a až potom sa môže zbúrať stará), alebo zvolia iné riešenie. (juh)

## Výstavba prepojenia Harmincovej ulice s Rázsochami môže uviaznuť na súde

LAMAČ

Predstavte si, že niekto na vašom pozemku postaví stavbu, ktorá má síce slúžiť verejnosti, ale bez vášho vedomia a dovolenia a navyše si nechá za okupovanú pôdu platiť daň z nehnuteľnosti.

Zjednodušene tak by sa dala vykresliť jedna zo situácií, ktoré môžu skomplikovať a spomaliť dokončenie a najmä odovzdanie križovatky Harmincova - Rázsochy. Vyústenie Harmincovej sa totiž končí na ceste, ktorá momentálne zrejme nemá pána, zato stojí na pôde bývalého vinohradu, za ktorý platia pozemkovú daň dedičia Pavel Ondriš so sestrou Máriou. Vzťah k ceste magistrát príkro odmieta slovne i písomne, P. Ondriš hovorí, že rovnako sa k tomu stavia aj mestská časť Lamač. Cestu totiž celkom nelegálne postavili budovatelia torza nemocnice na Rázsochách a potom sa jej snažili zbaviť.

Medzitým budovateľský pokrok zašiel ďalej. Bolo treba urobiť prípojku na Harmincovej (ale tá povedie zasa len na súkromný pozemok rodiny pána Ondriša a odtiaľ na ďalší rovnako nevykúpený a nevysporiadaný súkromný pozemok inej dávnej lamačskej rodiny), a tak došlo k vyvlastneniu.

Netreba hovoriť, že v rozpore so zákonom. V korešpondencii magistrátu k tejto veci sa píše, že v meste stoja cesty na nevysporiadaných plochách v celkovej hodnote 7 miliárd korún (údaj starý skoro 10 rokov). Prečo by mal byť Ondrišov vinohrad výnimkou? A tak, keď vykúpovali cestu pod prípojkou, zbral si investor len to, čo potrebuje, hoci zákon jasne hovorí, že ak dôjde výkupom či vyvlastnením vo verejnom záujme k znehodnoteniu pozemku, musí sa vykúpiť celý, nielen jeho časť. A pánu Ondrišovi napríklad z malej parcelky 76 štvorcových metrov vykúpili 61. O ten zvyšok by sa mal naďalej starať.

V jednom z predchádzajúcich vydaní sme priniesli tvrdenia Generálneho investora Bratislavy o tom, že pozemky sú vysporiadané. Zrejme týmto nelegálnym spôsobom. Stanovisko GIB však potvrdzuje aj hovorkyňa magistrátu Eva Chudinová s tým, že pozemky sú čiastočne vykúpené, čiastočne vyvlastnené. Pripomína, že keď odvolanie súrodencov Ondrišových zamietol Krajský stavebný úrad Bratislava, napadli ho na ministerstve výstavby, ale aj ten ich odmietol a jeho rozhodnutie je právoplatné a vykonateľné, hoci sa Ondrišovci medzičasom odvolali na súde.

O rozsahu výkupov vraj nerozhodoval GIB, ale mestské zastupiteľstvo. To nie je, ako všetci vieme, právne ani trestne zodpovedné. Takže aj pri plnej informovanosti o právnej situácii, tak to aspoň tvrdí E. Chudinová, rozhodlo vykúpiť pozemky len pod pripravovanou stavbou, „práva k žiadnym iným pozemkom stavebník nepotrebuje“.

Pozoruhodné je, že magistrát sa stavia tak, akoby malé rozhodnutia jeho poslancov mali väčšiu účinnosť ako zákon. A tiež, že si neuvedomuje, ako nahlas hovorí v jeho neprospech fakt, že necháva Ondrišovcov platiť daň z nehnuteľnosti za cestu, kde vyústi Harmincova. Mimochodom, dodnes nezakreslenú, lebo list vlastníctva staviteľ nemá, majú ho Ondrišovci. Dostávajú križovatku a každý deň budú so súkromnými vlastníckymi spisovateľmi dohodu o počte povolení na prejazd? Bude zaujímavé sledovať, ako budú mestskí poslanci hlasovať, ak sa nejaký sudca pustí do nápravy vlastníckych vzťahov k pôde v meste a budú rozhodovať o tom, skade vziať tých sedem miliárd.

Pod Zečákom, na Klanci, Rázsochách a vôbec v Bratislave je takých prípadov habadej. **Gustav Bartovic**

## Aréna bude definitívne na Kalinčiakovvej

NOVÉ MESTO

**Nová multifunkčná aréna, ktorú Slovensko potrebuje na usporiadanie majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2011, bude na mieste súčasného areálu Základnej školy Kalinčiaková na rohu ulíc Bajkalská a Trnavská.**

Na pracovnom stretnutí ministra školstva Jána Mikolaja s bratislavským primátorom Andrejom Ďurkovským, predsedom Bratislavského samosprávneho kraja Vladimírom Bajanom, starostom mestskej časti Bratislava - Nové Mesto Richardom Frimmelom a predstaviteľmi Slovenského zväzu ľadového hokeja v stredu 2. apríla došlo k výraznému pokroku v prípravách na výstavbu arény. „Majstrovstvá sveta v

ľadovom hokeji budú v roku 2011 na Slovensku,“ vyhlásil po stretnutí prezident Slovenského zväzu ľadového hokeja Juraj Široký. Zadávatelom výstavby bude štát, pričom na výstavbe a prevádzke arény by sa mal podieľať aj súkromný investor. Malo by ísť o tzv. PPP projekt pod gesciou ministerstva školstva, pričom víťaz verejnej súťaže, ktorú vyhlási štát, by halu postavil a následne aj prevádzkoval. Malo by ísť o multifunkčnú arénu s kapacitou 12-tisíc divákov.

Namiesto budovy Základnej školy Kalinčiaková bude postavená nová športová škola, ktorá bude nielen základnou školou, ale aj gymnáziom. Mali by ju postaviť na mieste súčasného cyklistického štadióna na Ulici

odbojárov. Na jej výstavbu sa zloží mesto Bratislava a Bratislavský samosprávny kraj rovným dielom - mesto i kraj dajú po 50 miliónov korún. Je predpoklad, že výstavba multifunkčnej arény sa uskutoční súčasne s výstavbou novej školy. „Ináč sa to nedá stihnúť,“ konštatoval primátor A. Ďurkovský. Zároveň vyjadril presvedčenie, že súčasne s výstavbou novej arény sa vyrieši aj situácia s parkovaním v tejto lokalite, ktorá je v súčasnosti katastrofálna.

Riešením by mohli byť spoločné parkovacie kapacity pre potreby novej multifunkčnej arény, pripravovaného Národného futbalového štadióna na priľahlom Tehelnom poli i Národného tenisového centra. (juh)

NAJNAVŠTEVOVANEJŠÍ REALITNÝ PORTÁL ROKA 2009

www.EUnovostavby.sk

www.HOTproperty.sk

...jeden KLIK a viete VŠETKO!

**SALVUS**

**Intenzívne jazykové kurzy**  
AJ, NJ, FJ, TJ, ŠJ.

Jeden týždňový kurz obsiahne učivo celoročnej učebnice!

Medzilaborická 11, 821 01 Bratislava  
tel.: 02/ 43 19 15 15, 0905 524 197  
www.salvus.sk, e-mail: skola@salvus.sk

Dohovorte sa už za 6 dní!

**TENISTI NEPREHLIADNITE**

Letná sezóna v TCM - tenisovom centre mládeže na Dudovej 2 v Petržalke sa začala už 15. marca 2008

Zľava pre predplatiteľov na celú sezónu od 90,- Sk

**NOVINKA: OSVETLENIE KURTOV**

Nábor mladých tenistov do TJ Slávia Právník

t.č. 0903 859 361, hlavný šéftrener Mgr. L.Kurek

Rezervácia termínov t.č. 0902 355 812

e-mail: kratochvila@centrum.sk, www.tenispravnik.sk

**NAJVIAC BICYKLOV V BRATISLAVE**

**KAKTUS BIKE**

**SME V NOVOM**

**BRIGÁDNICI**

Potrebuje brigádnikov na manuálnu či administratívnu prácu? Stačí zatelefonovať a agentúra NIKEA Vám ich zabezpečí expresne rýchlo a bez zdlhovej administratívy.

5464 3232 0903 263 639 0905 576 888

## Kvalita zelene v Bratislave sa musí zlepšiť

BRATISLAVA

Na bratislavskom magistráte vzniklo oddelenie mestskej zelene, ktorého hlavným poslaním je dosiahnuť postupné zvýšenie kvality zelene na území mesta.

Ako nám povedala vedúca oddelenia mestskej zelene Anna Galčíková, v uplynulom období sa uskutočnilo niekoľko stretnutí odborníkov na zeleň z Prírodovedeckej fakulty Univerzity Komenského, záhradných architektov, zástupcov arboristickej spoločnosti, ochrancov prírody, zástupcov mestských častí a magistrátu zodpovedných za zeleň.

„Záverom týchto stretnutí bolo, že zeleň v Bratislave potrebuje zásadnú revitalizáciu, pričom je potrebné zamerať sa na výsadbu takých druhov, ktoré sú vhodné do mestského prostredia a sú odolné proti dopravným a iným vplyvom,“ konštatovala A. Galčíková. Podľa jej slov riešenia súčasnej situácie môžu byť len postupné. Jedným z prvých konkrétnych krokov je obnova zelene v deliacom páse na Trnavskej ulici. Nové oddelenie bude postupne navrhovať aj výchovné zásahy, ako aj doplnenie alebo zmeny druhovej skladby drevín na jednotlivých zelených plochách.

Pokračuje tiež pasportizácia zelene, bol pripravený modul zelene a boli vložené prvé dáta do geografického informačného systému mesta, bola zmapovaná časť cestnej zelene v správe mesta. Podľa A. Galčíkovej sa v procese pasportizácie zelene a dodávaní príslušných dát bude pokračovať aj naďalej. „Úlohou nového oddelenia bude aj vytypovanie vhodných plôch na zriadenie kvetinových záhonov a kvetinovej výzdoby,“ povedala nám. Na margo výrubov stromov, ku ktorému došlo v závere marca na viacerých miestach v meste, A. Galčíková uviedla, že termíny výrubov vyplývajú zo zákona a rozhodnutia o nich vydávajú mestské časti, nie magistrát. „To nemôžem ovplyvňovať, pretože táto kompetencia bola štatútom hlavného mesta prenesená na mestské časti a hlavné mesto sa vyjadruje len k výrubom na pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve hlavného mesta,“ uzavrela. (juh)



## Osud parčíka na Streleckej je nejasný, Národná rada SR tam chce parkovisko

STARÉ MESTO

Zámer vybudovať naproti parlamentu, v trojuholníku ohraničenom ulicami Mudroňova, Strelecká a Palisády, park, ostáva stále neistý, pretože Národná rada SR má proti nemu námietky.

Ako ešte v minulom roku uviedol bratislavský primátor Andrej Ďurkovič, je už vypracovaná štúdia na vytvorenie verejného parčíka v tejto exponovanej lokalite. Existuje aj územno-plánovacia dokumentácia - návrh územného plánu zóny Mudroňova, z ktorého

vyplýva, že na mieste pod parčíkom by mali byť dvojpodlažné podzemné garáže. Pozemky patria mestu Bratislava, ktoré nemá dostatok peňazí na takúto finančne náročnú stavbu, ktorá by v prípade, že by do nej vložil finančné prostriedky súkromný investor, pravdepodobne znamenala aj vyššiu cenu za parkovanie. Mesto s garážami nepočíta z jednoduchého dôvodu - ak by sa v tejto lokalite vybudovali podzemné garáže, už by tu nemohol byť plnohodnotný park v pravom zmysle tohto slova. Na streche podzemných

garáží by totiž mohla byť nanajvýš doplnková zeleň (tráva, kríky), nie však stromy, ktoré potrebujú dostatočne hrubú vrstvu zeminy pre svoj koreňový systém.

O definitívnej podobe pozemku naproti parlamentu stále nie je rozhodnuté - Národná rada SR totiž podala odvolanie proti územnému rozhodnutiu týkajúcej sa vybudovania verejného parčíka. O celej záležitosti teda nakoniec rozhodne Krajský stavebný úrad Bratislava. (juh)

FOTO - Oto Limpus

## Lístok na MHD sa bude dať kúpiť cez sms

BRATISLAVA

Dopravný podnik pripravuje nový spôsob kupovania cestovných lístkov v mestskej hromadnej doprave. Zákazník si bude môcť lístok kúpiť aj prostredníctvom sms správy z mobilného telefónu.

Podľa predsedu predstavenstva Dopravného podniku Bratislava Zahradníka dopravca reaguje na sťažnosti cestujúcich, ktorí neraz tvrdia, že sa stávajú nedobrovoľnými čiernymi pasažiermi, pretože si nemali možnosť kúpiť cestovný lístok. Buď nefungoval automat, alebo nemali drobné, či v blízkosti nebola predajňa. Konštatoval, že už asi v štyroch európskych mestách tento nový systém predaja cestovných lístkov na MHD funguje. V hlavnom meste ho chcú pilotne spustiť v tomto roku na prelome leta a jesene.

V praxi to bude vyzerať tak, že cestujúci zo svojho mobilného telefónu včas zašle sms správu na zverejnené číslo a do dvoch minút sa mu vráti odpoveď, ktorá bude mať formu elektronického cestovného lístka. Bude v nej vyznačený čas - lehota, na akú má cestovný lístok zaplatený. Táto sms bude slúžiť aj pri kontrole revízorom ako doklad o tom, že si lístok zaplatil. Ak si správu vymaže neúmyselne, alebo sa mobil vybijie, v centrálnom registri sms správ bude žiadosť pasažiera o cestovný lístok zaznamenaná. V prípade kontroly je možné na základe mobilného čísla pasažiera dodatočne zistiť, či si lístok takouto formou skutočne zakúpil. Každá správa, ktorá sa vráti ako potvrdenie zakúpenia lístka, má originálny kód a revízor bude vybavený takým zariadením, aby mohol overiť originalitu správy. Podobne to podľa neho funguje aj v Prahe a nemajú s tým problémy.

Branislav Zahradník uviedol, že dopravca sa musí so všetkými operátormi dohodnúť na jednotných pravidlách a jednotnom čísle. Bude sa tiež snažiť, aby výnosy z takéhoto spôsobu predaja boli pre spoločnosť čo najvyššie. Investícia dopravného podniku sa odhaduje do jedného milióna korún a zahŕňa vytvorenie originálneho softvéru pre hlavné mesto. Otázne je zatiaľ nastavenie ceny jednej esemesky. Počas pilotného projektu tejto formy predaja by podľa neho išlo najskôr o cestu tzv. univerzálneho lístka pre obidve pásma.

Konštatoval, že v Prahe sa nepotvrdila situácia, že by si cestujúci prestali kupovať cestovné lístky klasickou formou. „Znamená to, že tento spôsob oslovil úplne inú cieľovú skupinu ľudí, ktorí by si pravdepodobne inak lístok nekúpili ako cez sms.“ Dodal, že v Prahe takto denne spracujú 20-tisíc sms správ. (rob)



REZIDENCIA  
ZÁHORSKÁ

### Pokojný domov – komfort mesta



Záhorská Bystrica svojou pokojnou atmosférou priťahuje čoraz viac Bratislavčanov. Vďaka výbornej dopravnej dostupnosti tu nájdete ideálne spojenie bývania v meste a zároveň v blízkosti prírody. Nechajte sa aj vy zlákať množstvom turistických či cyklistických trás do blízkych Malých Karpát, alebo sa potešte pohľadom na krásne zelené svahy z pohľadia vlastnej terasy alebo balkóna.

- Byty 1+kk až 4+kk od 27 do 115 m<sup>2</sup>
- Dizajnová kuchyňa a šatníky v cene
- Podzemné a vonkajšie parkovacie státa
- Predpokladané ukončenie prvej fázy - apríl 2009, predpokladané ukončenie celého projektu - január 2010

Tel.: 02 / 5464 5363

www.rezidenciazahorska.sk



### Exkluzívna ponuka bytov

Zadunajská ulica - Petržalka



- Typy bytov : 2 a 4 - izbové
- Výmera : od 64,2 do 145,6 m<sup>2</sup>
- Stavba skolaudovaná
- Nadštandardné vybavenie bytov + pozemok v cene
- K bytu možnosť dokúpenia garáže, alebo garážového státa

BADUCCI, s.r.o., Mostová 2 (Carlton Savoy)  
Tel.: 5464 7365-9 Mobil: 0915 538 683  
www.bycorp.sk

**SŤAHOVANIE.sk**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE



0905 616 329  
02/ 6542 2387

## Obnovu stanice v Lamači dokončia v máji

LAMAČ

Rekonštrukcia železničnej stanice Bratislava - Lamač, by mala byť dokončená v máji tohto roka. Železnice Slovenskej republiky začali s jej obnovou v marci 2007. Stanica je na Lamačskej ceste pri diaľnici D2.

Železnice zaradili túto stanicu do plánovaných rekonštrukcií staničných budov v roku 2008 s nákladmi vo výške 21 miliónov korún. Po dokončení bude objekt stanice zateplený, pribudnú nové plastové okná a na nadvstavbe strechy sa objaví aj nová krytina.

Rekonštrukcia sa dotkne aj kotolne, ktorú prispôsobia na spaľovanie ekologického paliva. Úprava nástupištia sa bude týkať spevnených plôch pri výpravnej budove. Cieľom je zlepšiť vzhľad staničnej budovy, vnútorných priestorov a zvýšiť kultúru cestovania. Staré, technicky a funkčne nevyhovujúce hospodárske objekty dali Železnice SR zbúrať.

Železničná stanica v Lamači sa do roku 1947 volala Lamač. V roku 1924 tam bola vybudovaná úzkokolejka kvôli doprave kameňa z neďalekého kameňolomu. V súčasnosti je jednou zo zastávok na trati do rakúskeho Marchegg. Od februára 2001 ju možno v rámci integrovanej dopravy využiť ako jednu zo staníc na cestu mestom na platný cestovný lístok MHD.

Železnice SR plánujú v tomto roku obnoviť aj stanicu Predmestie pri Gaštanovom hájiku. Výpravná budova železničnej stanice Predmestie bola postavená v roku 1971. Nová stanica má byť modernejšia, priestornejšia a spĺňajúca prísne kritériá na kultúru cestovania. S dokončením jej rekonštrukcie sa ráta v roku 2009 alebo 2010. (rob)

### Kvetináče zo živice

- ľahké - rôzne farby -  
- nerozbitné - mrazuvzdorné -  
- moderný i rustikálny dizajn -

**www.KOCHLIK.sk**

ul. 29. augusta 28, BA,

Tel.: 0905 587 986, 02/529 26 301

## V súvislosti s výstavbou Lamačskej brány trápi ľudí najmä hustá premávka

LAMAČ

Najmä o dopravné riešenia, hluk a spracovanie odpadových vôd sa zaujímali obyvatelia hlavného mesta na verejnom prerokovaní projektu Lamačská brána v utorok 1. apríla. Išlo o posúdenie vplyvov stavby na životné prostredie.

Projekt polyfunkčného územia Lamačská brána zaberie územie na ploche viac ako 2 milióny štvorcových metrov a jeho prvá etapa sa má začať budovať už koncom tohto roka. Pôjde o plochu 850-tisíc štvorcových metrov. Územie sa nachádza za Dúbravkou, medzi Devínskou Novou Vsou, Lamačom a Záhorskou Bystricou, neďaleko diaľnice D2.

Občania sa zaujímali najmä o riešenie dopravy a aj o to, ako zaťaží túto lokalitu. Obávajú sa najmä, aby hustota premávky v budúcnosti neúmerne nezaťažila už dnes napnutý cestný ťah na Lamač a Záhorskú Bystricu, ale aj opačne. Upozornili, že rýchlym tempom pribúdajú autá aj v Dúbravke. Obavy obyvateľov sa ďalej týkali aj spracovania odpadových vôd, pretože

kapacita čistiarne, ktorá je v Devínskej Novej Vsi, bude onedlho naplnená. Zaujímali sa aj o hlavné zdroje znečistenia – emisie, ale aj o tému týkajúcu sa vykúpania pozemkov v záhradkárskych oblasti Dúbravčice, pretože cez ňu má v budúcnosti prechádzať predĺžená štvorpruhová Saratovská ulica. Zaujímali sa aj o možné predĺženie Eisnerovej ulice v Devínskej Novej Vsi kvôli hladkému napojeniu tejto mestskej časti na dopravnú infraštruktúru.

Podľa investora a zainteresovaných odborníkov si dopravné stavby v okolí vyžadujú náklady 1,2 miliardy korún. V spolupráci s mestom má dôjsť k predĺženiu Saratovskej ulice popod existujúcu železničnú trať, ale aj k dobudovaniu električkovej trate až do Devínskej Novej Vsi. V okolí Lamačskej brány má do roku 2015 vzniknúť niekoľko veľkých kruhových križovatiek. Obavy zo zvýšenia intenzity dopravy sú vraj neopodstatnené. V súčasnosti prejde na Lamač asi 10-tisíc áut za 24 hodín, cez Saratovskú ulicu je to od 25-tisíc automobilov za jeden deň. Po dobudovaní Lamačskej brány sa ráta v

smere na Lamač len s miernym zvýšením intenzity, a to na asi 12-tisíc áut. Podľa investora veľa vodičov dnes využíva štátnu cestu cez Lamač namiesto toho, aby využili diaľnicu. Situácii má pomôcť aj vybudovanie križovatky Stupava juh a prepojenie diaľnic D2 a D4. V budúcnosti je plánované aj rozšírenie pruhov štátnej cesty v smere na Záhorskú Bystricu (I/2) a dopravu by mal odľahčiť aj tunel popod Karpaty s vyústením pri Vajnorochoch.

Obyvatelia dostali uistenie, že zvýšenie hlučnosti na konci Dúbravky sa nepredpokladá a zdrojom znečistenia ovzdušia môže byť najmä doprava. Záonné limity sa však majú dodržať. Investor ráta, že sa bude podieľať na rekonštrukcii a zvýšení kapacity súčasnej čistiarne odpadových vôd. V prvej etape dostal povolenie na využitie kapacity tej súčasnej. Na výkupe pozemkov v záhradkárskych oblasti sa chce investor s vlastníckmi dohodnúť tak, aby bola spokojnosť na oboch stranách.

(rob)

VIZUALIZÁCIA - Port



## Vandalský výrub stromov potrestajú

RUŽINOV

V snahe stihnúť vegetačný termín na výrub a orez stromov, o ktorej sme už informovali, sa mnohí podnikatelia nevyhli ani výrubu bez povolenia úradu.

O jednom takom prípade z Domkarskej ulice, v priestoroch pri Ústrednej nákladnej stanici, nás informoval aj náš čitateľ Peter Haas. Uvádza, že spočiatku mal dojem, že ide o riadne programovaný rez koruny pred vegetáciou, kým sa neukázalo, že v podstate ide o to, aby vodiči z cesty videli novoinštalovaný billboard. Výsledkom boli zdevastované stromy s konármi orezanými len na jednej strane.

Čitateľ sa rozhorčuje nad vandalizmom a amatérstvom páchatel'a: „...aj ten najväčší laik vie, že stromy, aj keby boli akokoľvek choré, sa neorezávajú len z jednej strany.“ P. Haas aj prikladá fotografie z miesta, kde vidno, že ide o skutočne hrubý zásah do vegetácie.

Na náš podnet Miestny úrad v Ružinove začal vec prešetrovať. Ako nás informoval hovorca starostu Maroš Smolec, išlo o výrub a orezanie asi pätnástich stromov. V týchto chvíľach sa okolnosti spresňujú a odborníci vyčísľujú spoločenskú hodnotu stromov. Evidentné je, že nik nikomu povolenie na výrub stromov pri Ústrednej nákladnej stanici nedal.

Páchatel'a celkom nevyhnutne podľa slov hovorca mestskej časti čaká náhradná výsadba, ďalej ošetrovanie drevín na Jakobej ulici na Trnávke a, samozrejme, aj výsadba drevín v objekte, ktorého pracovníci stromy zničili. Neminie ho ani oznámenie na obvodný úrad životného prostredia, ktorý môže začať správne konanie a páchatel'a pokutovať. (gub)

PLASTOVÉ OKNÁ  
HLINÍKOVÉ OKNÁ  
DVERE, ZIMNÉ  
ZÁHRADY  
VÝSTAVNÍCTVO

JK-combi, SNP 111, Žiar n./Hronom  
e-mail: jk-combi@jk-combi.sk  
Tel./Fax: 045/672 3600



**BRATISLAVA  
PRE VŠETKÝCH**  
deň otvorených dverí  
samosprávy  
hlavného mesta

**26.–27. apríla 2008**

piaty ročník Vášho obľúbeného podujatia  
pod záštitou primátora Andreja Ďurkovského

### VIETE, AKO SEDEL GRÓF APPONYI?

SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE MÚZEA HISTORICKÝCH INTERIÉROV  
V APPONYIHO PALÁCI

Nenechajte si ujsť tiež: Deň otvorených dverí primátora, prehliadky historickou električkou, Bratislavský jarmok, Kino Čas, Kaplnku sv. Jakuba, Námestie detí, Bratislavskú burzu kníh, výstavu Bratislavské kostoly v GMB, Vodárenské múzeum, koncert Milana Lasicu & Bratislava Hot Serenaders na Devíne, bezplatné korčuľovanie v Samsung Aréne a bezplatné plávanie na Pasienkoch, Botanickú záhradu, člnkovanie na Železnej studienke alebo dostihový míting v Starom Háji.

Viac na [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)



partneri



generálny partner  
otvorenia Apponyiho paláca



reklamný partner



mediálni partneri



**BRATISLAVA**

## Ráčik vraj nemal len zmluvné problémy

RAČA

**Problém Materského centra Ráčik v Rači, ktoré muselo opustiť svoje priestory, rozvlnil hladinu pozornosti verejnosti a prípad sa stal pikantnejším po niektorých vyjadreniach hovorca starostu.**

Pôvodnou verziou, podľa ktorej musel Ráčik opustiť doterajšie priestory, bolo, že zmluva materského centra s miestnym úradom bola neplatná. Keď sme však starostovi Jánovi Zvonárovi namietli, že nie úrad, ale súd je kompetentný rozhodnúť o platnosti a neplatnosti zmluvy, uznal tento fakt, namietol však, že to bol až posledný dôvod. „O posúdenie platnosti zmluvy sme už požiadali súd a budeme čakať na jeho verdikt,“ uvádza J. Zvonár.

Aktivisti z Ráčika tvrdia, že za vecou je snaha získať trhové nájomné 250-tisíc ročne, J. Zvonár naopak argumentuje tým, že prevádzka materského centra v týchto priestoroch je nelegálna, lebo nie sú na podobný účel skolaudované. Podľa kolaudačného rozhodnutia ide o predajné priestory pre zeleninu. Aj to však nie je, namietla starosta, najväčšie, najzávažnejší dôvod je to, že ide o miesto potenciálne nebezpečné, kde môžu deti i dospelí prísť k úrazu. Preto miestna časť vraj ponúkla centru troje náhradných priestorov.

Rodičia z Ráčika však tri varianty označili za neprijateľné, okrem iného tiež z hygienických dôvodov. Starosta tieto tvrdenia odmieta a pripomína, že najväčší motív centra asi boli výhodné podmienky - nájomca druhej časti objektu totiž musel podľa zmluvy podpísanej bývalým starostom Pavlom Bielikom platiť za centrum spotrebu energií.

Prípad nabral na pikantnosti nahratým záznamom dialógu hovorca Rače Martina Bartiška, v ktorom sa vyskytuje veľa pejoratívnych výrazov. Údajne ide o rozhovor s kolegom po tom, čo M. Bartíšek bol presvedčený, že ukončil telefonický rozhovor s redaktorom istého denníka. Starosta Zvonár: „Bezpochyby sa hovorca dopustil faux-pas, človek pôsobiaci vo verejnej správe by si mal na také veci dávať pozor, aj keď je v hektickej situácii. Na druhej strane odpočúvanie a zverejnenie súkromného rozhovoru je trestné.“

Gustav Bartovic

## Na mieste bývalých potravín Polianka začali stavať obytný súbor Dubravia

DÚBRAVKA

**V týchto dňoch sa v priestore medzi Trhovou ulicou a ulicou kpt. J. Rašu v Dúbravke začína výstavba architektonicky zaujímavého obytného súboru Dubravia.**

Architektúra nového obytného súboru situovaného neďaleko Domu kultúry Dúbravka prinesie oživenie tejto lokality, pre ktorú sú typické panelové domy. Komplex s atypickým pôdorysom budú tvoriť dve budovy sústreďené okolo centrálnej haly, z ktorej budú viesť dve schodiská a dva výťahy k bytom.

V obytnom súbore s doplnkovou vybavenosťou a integrovaným podzemným parkovaním bude 71 bytov všetkých veľkostných kategórií - od jednoizbových s presklenými lodžiami a rozlohou 44 štvorcových metrov cez dvojizbové a trojizbové až po mezonetové byty na najvyššom podlaží s rozlohou takmer 200 štvorcových metrov.

Na prízemí objektu sú navrhnuté obchodné priestory, v ktorých budú k dispozícii služby - lekáreň, kvetinárstvo a ďalšie. K dispozícii bude aj 60 parkovacích miest v garáži a 18 na povrchovom parkovisku pri dome. Garážové brány budú vybavené dial-

kovým ovládaním a monitorované kamerovým systémom.

Investorom výstavby obytného súboru Dubravia je spoločnosť Bytový dom Dúbravka, s.r.o., ktorej zakladateľmi sú spoločnosti s dlhoročnými

skúsenosťami na stavebnom realitnom i developerskom trhu. Ukončenie výstavby je naplánované na jeseň budúceho roku. (juh)

VIZUALIZÁCIA - Jozef Ondriaš, A3A architekti



## V Devínskom dvore pribudnú nové byty

DEVÍNSKA NOVÁ VES

**V Devínskej Novej Vsi do konca budúceho roku dokončia nový bytový súbor s názvom Devínsky dvor. Developerom tohto projektu je spoločnosť Benuga Slovakia.**

Obytný súbor situovaný neďaleko automobilky Volkswagen bude pozostávať z dvanástich štvorpodlažných objektov s piatym ustupujúcim podlažím. Byty budú mať obývatel'nú plochu od 55 do 77 štvorcových metrov, na prízemí k nim budú patriť malé oplotené predzáhradky, byty na poschodiach budú mať balkóny, na najvyšších podlažiach terasy. Napriek tomu, že ide o málopodlažnú zástavbu, v každom obytnom dome bude výťah. K bytom budú patriť aj pivnice a komory, k dispozícii bude aj dostatočný počet parkovacích miest.

Na prízemí niektorých budov sú

navrhnuté priestory pre obchod a služby. Miesto pre svoje prevádzky by tu mohli nájsť prevádzkovatelia služieb, ako je napríklad kaderníctvo, do úvahy prichádza aj cukráreň, prípade predajňa potravín - večierka. Zákazníkov by

mohli získať nielen z radov obyvateľov obytného súboru Devínsky dvor, ale aj obyvateľov neďalekých rodinných domov a mestských viliek, prípadne pracovníkov automobilky. (pejs)

VIZUALIZÁCIA - Edu, s.r.o.



## O stavbe na Zrínkeho sa len rozhoduje

STARÉ MESTO

**Zahusťovanie je termín, ktorého sa boja obyvatelia všetkých zabývaných lokalít a ako sa ukazuje - často právom, rozhodnutia úradov totiž nebývajú vždy jednoznačne neškodné.**

K podobnej situácii sa zrejme schýľuje aj na záhradnej ploche medzi Zrínkeho a Vansovej ulicou nad Palisádami. Na pozemku, ktorý je v trojuholníku medzi záhradami, má vyrásť dvojica bytových domov, ktorá zrejme bude tieniť domom z Vansovej. Najväčším nedostatkom však je, že prístupová cesta do garáží pre niekoľko desiatok áut vedie bezprostredne popri stene jedného z domov.

Stavebné konanie sa ešte len začína. Na stavbu Mestský bytový dom vydali územné rozhodnutie už v marci 2006, stavebné konanie sa podľa úradu „...začne už v najbližších dňoch, bude oznámené verejnou vyhláškou“.

Práve proti takémuto spôsobu vyhlasovania však protestujú nielen občania z tejto lokality, hoci tí majú šťastie, že sa o nej dozvedia z novín. Nie každý totiž sa dostane na úrad prečítať si verejné vyhlášky.

Hovorkyňa Starého Mesta A. Kopřivová tlmočí stanovisko staveného úradu, ktorý vraj dobre pozná pomery na stavenisku aj žiadosť stavebníka, ktorá poskytuje dostatok podkladov na posúdenie stavby, a preto sa upúšťa od miestneho zisťovania aj ústneho pojednávania. V zmysle zákona budú vyhodnotení účastníci stavebného konania, tu sa však nehovorí, či to budú aj obyvatelia dvoch dotknutých domov na Zrínkeho a jedného na Vansovej Ak áno, budú mať na podanie svojich námietok sedem dní od doručenia oznámenia.

Bude zaujímavé sledovať nielen toto konanie, ale aj celý priebeh stavby a jeho dôsledky. Certifikovaný znalec totiž konštatuje, že zvislé konštrukcie podzemných priestorov budú mať negatívne vplyvy na existujúce stavby, upozorňuje tiež na to, ako sa zachová podzemná voda, lebo sondy sa nerobili až na súvislú žulovú vrstvu. Sumár negatívnych vplyvov podľa znalca je pre existujúce budovy rizikom. (gub)

# ZAMERANÉ NA NAJNIŽŠIU CENU

## VYBERTE SI VÁŠ ROZMER A CENU



**8990,- Sk**  
(cena s DPH, bez montáže)\*



používame kvalitné materiály

**EGGER**

\*FLEXISKRIŇA v cene 8990,-Sk (š. 175 cm, v. 260 cm, h. 60 cm) obsahuje: dvere a interiér - dekor Kalvados, rám Standard - striebro matné, oceľovú koľajnicu, drôtené police, výsuvné drôtené koše, vešiakové tyče.

(Podmienky modifikácie a požiadavky minimálneho štandardu vybavenia FLEXISKRIŇE získate na predajných miestach.)



# KOMANDOR®

vstavané skrine a šatníky

KOMANDOR - Karpatská 13, KOMANDOR - MONTE - OD Saratov - Saratovská 28, KOMANDOR - Mlynské nivy 56, KOMANDOR - Radlinského 27, KOMANDOR - MONTE - OC Danubia - Panónska cesta 16, MARKO - MONT - Kazanská 48, KOMANDOR - Albero - Bosákova 5, Z.A.Y. - Romanova 5, KOMANDOR - TESCO Hron - Dudvážska 5106 KOMANDOR - AVION Shopping park, KOMANDOR SHOWROOM - Suché mýto 1

[www.flexiskrina.sk](http://www.flexiskrina.sk)

[www.komandor.sk](http://www.komandor.sk)



## Komfort cestujúcich MHD sa zvýši

RUŽINOV

Zástupcovia Letiska M. R. Štefánika a Dopravného podniku Bratislava priznávajú, že spoločne rokujú, aj s predstaviteľmi spoločnosti areálu AVION, o možnostiach zavedenia ďalších liniek MHD na letisko.

Podľa informácií Letiska ide najmä o záujem priameho spojenia airportu na Petržalku a centrum mesta. Okrem týchto požiadaviek na mestského dopravcu existujú aj návrhy na tzv. rýchle spojenie stredu mesta s letiskom. Bolo by naviazané najmä na pravidelné letecké linky najvýznamnejších dopravcov. Spojenie by však malo iný časový režim, ako je v mestskej hromadnej doprave bežné. Predstavitelia Letiska predpokladajú, že na financovaní sa budú podieľať ako jeden z partnerov projektu. Okrem dopravcu a Letiska je potrebné rátať aj s finančnou účasťou leteckých spoločností, AVION-u, prípadne ďalších spoločností.

Podľa informácií z Dopravného podniku Bratislava, a.s., spoločnosť navrhovala zriadiť osobitnú linku na letisko (okrem linky 61), ktorá by premávala s ohľadom na prílety a odlety lietadiel. Na linke by boli nasadené špeciálne autobusy, ktoré sú prispôbené na prepravu väčšej batožiny. Dopravca vidí financovanie podobne ako zástupcovia Letiska. Perspektívne v budúcnosti by na letisko okrem autobusov mohla prenávať aj električka na predĺženej trati z Ružinova.

V súčasnosti je na Letisku M. R. Štefánika jeden mincový automat na lístky, ktorý však nie je priamo na zastávke. Mnohí, najmä zahraniční cestujúci sa neraz domáhajú zakúpenia lístkov priamo v autobuse. Podľa vyjadrenia dopravcu tento spôsob momentálne nie je možný. Dalo by sa s ním rátať práve v prípade zriadenia osobitnej linky len na obsluhu letiska. Jednou z možností, ako zvýšiť komfort nielen pre zahraničných cestujúcich, by bolo, aby letenka slúžila zároveň ako cestovný lístok na MHD. (rob)

## Obnova letiska prinesie aj moderné nástupištia pre verejnú dopravu

RUŽINOV

S ohlásenými investíciami na Letisku M. R. Štefánika, ktoré sa týkajú najmä výstavby nového terminálu, sa zmení aj okolie letiska a zlepšiť sa majú i podmienky pre verejnú dopravu a parkovanie.

Dopravný podnik zabezpečuje v súčasnosti na letisko jedinou linku mestskej hromadnej dopravy v podobe autobusov číslo 61. Konečná a nástupná stanica linky je ošarpaná a vzhľadom na medzinárodný charakter letiska nie je v žiadnom prípade reprezentatívna. Podobne je na tom aj prvá zastávka MHD, ktorá je ešte v teritóriu letiska. Z dopravcu sme dostali informáciu, že dopravca o situácii na letisku vie. Spoločnosť však nevie ovplyvniť stav a umiestnenie konečnej na letisku. Mestský dopravca očakáva, že pri plánovanej prestavbe letiska sa výrazne zlepšia aj podmienky pre MHD.

Výkonný riaditeľ Letiska Bratislava (BTS) M. R. Štefánika Karol Biermann nás informoval, že súčasťou projektu je aj návrh na riešenie priestoru pred terminálom aj pre potreby verejnej dopravy. Po dokončení terminálu bude upravená dnešná komunikačná sieť tak, aby umožnila plynulý výstup a nástup cestujúcich a vyloženie a naloženie batožiny. Pôjde podľa neho o krátkodobé zastavenie osobných vozidiel, taxíkov, mikrobusov či autobusov MHD. Projektant uvažuje pri využití maximálnej kapacity terminálu s prevádzkou autobusovej dopravy MHD v priemernom počte 5 spojov za hodinu (v špičke 7 až 8 spojov za hodinu). Pre obsluhu letiska sa uva-

žuje s jednou výstupnou a troma nástupnými stanicami v prednádraží terminálu. Pre prípadné odstavenie autobusu MHD (kvôli odpočinku vodičov), sú navrhnuté dve odstavňové stojiská pre autobusy pri odjazdovej vetve.

Všetky komunikácie a chodníky pred letiskovým terminálom budú verejne

prístupné. Dopravná obsluha je riešená dvojpruhovými vozovkami (šírka pruhov asi tri metre) s navrhovanou rýchlosťou 30 km/h. S odstavením autobusov na iný typ využitia sa ráta na odjazdovej vetve. (rob)

FOTO - Robert Lattacher  
VIZUALIZÁCIA - Jan Rybář



**Nová  
UŠNO-NOSNO-KRČNÁ  
ambulancia**

**MUDr. KUČEROVÁ Renáta**

**Kontakt:  
Babuškova 2, BA Ružinov  
Tel.: 02 / 4319 3925  
e-mail: kucerovaorl@gmail.com**

- moderná vyšetrovacía technika
- operačné riešenie zdravotného stavu
- **BIOSTIMULAČNÝ LASER**  
/ liečba bolesti, zápalu-sinusitídy, alergické nádchy.../
- ambulatná infúzna liečba
- inhalácie
- vyšetrenie aj bez výmenného lístka  
/ za poplatok/
- vyšetrenie na objednanie

## Predajňu lístkov by mali otvoriť od júla

STARÉ MESTO

Dopravný podnik ráta s opätovným otvorením vlastnej predajne lístkov v podchode na Hodžovom námestí v termíne od prvého júla tohto roka. Predajňa je dlhodobo zatvorená kvôli rekonštrukcii podchodu.

Rekonštrukcia podchodu súvisí s výstavbou Astoria Palace, ktorá meškala. Aj preto sa termín obnovenia podchodu, ktorý síce bol čiastočne prístupný, ale pripomínal podzemnú chodbu po výbuchu, oddialil. Predajňa v podchode na Hodžovom námestí je zatvorená kvôli tomu už asi trištvrte roka. Mestský dopravca na to reagoval predĺžením otváracích hodín v iných predajniach.

V obnovení predajni pripravuje pre cestujúcich zriadenie samoobslužných predajných automatov, ktoré budú zabezpečovať predplatné cestovné lístky. Klienti budú môcť platiť bankovkami a mincami. Takýchto automatov by malo byť na území Bratislavy viac. Príbudnúť by mali v roku 2009 v spolupráci so spoločnosťou Bratislavská integrovaná doprava. Financované by mali byť z eurofondov. Náklady na obnovu predajne na Hodžovom námestí budú približne 5 miliónov korún. Predajňa má mať nové interiérové vybavenie, napríklad aj klimatizáciu. Dopravný podnik Bratislava, a.s., do budúcnosti uvažuje aj s možnosťou bezhotovostnej platby.

Spoločnosť zatiaľ neuvažuje so zriadením novej predajne cestovných lístkov v Petržalke. Dopravca tak reagoval na požiadavku jedného z poslancov mestského zastupiteľstva, ktorý sa dožaduje druhej predajne, vzhľadom na vysoký počet obyvateľov žijúcich v tejto mestskej časti.

V súčasnosti dopravca prevádzkuje predajne na Predstaničnom námestí, na Mlynských nívach, na Mlynarovičovej ulici, pod Novým mostom, v Rači, v Gaštanovom hájiku, v Ružinove, v Dúbravke, v Slávičom údolí, na Obchodnej ulici a v sídle spoločnosti na Olejkárskej ulici. (rob)

Generálny partner:

# TWIN CITY

**SOBOTA 3. MÁJ:**  
Park hudby a oddychu,  
Tyršovo nábrežie od 16:00

Koncerty:

## OLYMPIC DAVID KOLLER

## HORKÝŽE SLIŽE

## ZUZANA SMATANOVÁ

## PARA

Sprievodné atrakcie a športy  
Zlatý Bažant  
"OPEN AIR PUB"

# 1. BRATISLAVSKÝ MAJÁLES

## 2.-3. MÁJ 2008

NOVÝ MESTSKÝ FESTIVAL

**SOBOTA 3. MÁJ:**  
Hviezdoslavovo námestie od 10:00  
**PROMENÁDA ZÁBAVY**

**HUDBA:**  
COSMONAUTIX /RUS/  
Power russian balalaika speedfolk  
THE SAXUPPEETS /D/  
KLEZMAFOUR /PL/  
BARABURA /SK/

**PERFORMANCE:**  
LE PARKOUR, FREESTYLE BASKETBALL,  
STREET DANCE ACADEMY,  
ZONGLEERSKA SHOW,  
EXHIBICIA RC AUTOMOBEOV

**DIVADLO:**  
PRESSOVAR literárny kabaret  
37 herecké improvizácie, hosť D.Heriban,  
HAMLET, ALEŠ HÁLEZ LEBKY  
predstavenie Túlavého divadla,  
HORÚCE KRESLO

**PIATOK 2. MÁJ:**  
Slávnostné otvorenie,  
Hlavné námestie od 19:00  
**CIGÁNSKI DIABLI & HOSTIA**  
SPEVÁCKY ZBOR MESTA BRATISLAVY

**SOBOTA 3. MÁJ:**  
Hlavné námestie od 10:00  
**NÁMESTIE DEŤOM**  
M. PODHRÁDEKÁ  
A R.ČANARY  
Bublínová show, Balónová show,  
Etnobubnová škola,  
Workshopy základných  
umeleckých škôl  
a centier voľného času

**SOBOTA 3. MÁJ:**  
Most umenia,  
Nový most od 13:00  
Výstava fotografií:  
Martin Kollar  
"Nothing Special"

**VSTUP VOĽNÝ**

Reklamní partneri: ANASOFT, HYDROTOUR, HORNEX, Jutek CONTRACT, POSTA, SIEMENS, TA3, akzent media, Noviny.sk, Recar, BKIS

Mediální partneri: Recar, BKIS

**BRATISLAVA**

## V Biskupiciach majú program rozvoja

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Už v apríli sa poslanci miestneho zastupiteľstva mestskej časti Podunajské Biskupice budú opäť zaoberať programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mestskej časti na roky 2007 - 2013.

Vlani v septembri poslanci biskupického miestneho zastupiteľstva vytvorili zo svojich zástupcov komisiu a odsúhlasili podmienky na výberové konanie na spracovateľa programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja obce. Tento dokument je potrebný na podávanie žiadostí o pridelovanie prostriedkov z európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Vo februári sa miestne zastupiteľstvo oboznámilo s návrhom programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja a schválilo zoznam investičných a neinvestičných aktivít mestskej časti Podunajské Biskupice na roky 2007-2013. Investičné aktivity sú sústredené do viacerých oblastí rozvoja, počnúc vybudovaním kanalizácie cez revitalizáciu chodníkov a verejných priestranstiev a vytvorením oddychových zón až po elektronizáciu verejnej správy.

Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja mestskej časti Podunajské Biskupice je už pripravený do tlače. (juh)

## Starostovia chcú v zákone silné mestské časti

VRAKUŇA

Postoje magistrátu a starostov mestských častí k pripravovanému zákonu o hlavnom meste Slovenska sa neaproximujú, Regionálne združenie mestských častí hlavného mesta preto predloží do parlamentu vlastný návrh.

To je záver konferencie tohto združenia, ktoré sa konalo minulý týždeň vo Vrakuni. Konferencii predchádzali jednak stretnutia právnych expertov združenia a magistrátu, ako aj stretnutie skupiny starostov s primátorom Andrejom Ďurkovským. Aj po nich však pretrvali zásadné nezhody v názore na financovanie verejného života. Miestne časti sú nespokojné najmä s výberom dane z nehnuteľností, ktorý vraj päťnásť rokov výborne fungoval pod ich kuratelou, ide tiež o otázky obecného majetku a v neposlednej miere rozdelenia kompetencií medzi mesto a mestské časti, pričom mestské časti si sťažujú, že niektoré kompetencie im boli zverené bez príslušného majetku.

Prítomní starostovia sa zhodli v tom, že zatiaľ je silná len Bratislava ako celok, starostovia však chcú aj silné mestské časti. (gub)

**Počítačové kurzy**  
Macrosoft



www.macrosoft.sk  
tel.: 02-55 410 308

## Výtlkov na bratislavských cestách je tento rok aj napriek miernej zime viac

BRATISLAVA

Napriek tomu, že tohtoročná zima bola vcelku mierna, na bratislavských uliciach a cestách bolo viac výtlkov ako vlani. Povedal nám to vedúci magistrátneho oddelenia cestného hospodárstva Marián Blaho.

Výtlky na cestách nahlasujú najmä občania, pracovníci Dopravného podniku Bratislava a polícia. Práce na ich odstránení sa zadávajú firme Dopravia, ktorá ich opravuje v súlade so svojimi kapacitnými možnosťami technológiou teplej zmesi. Keď stúpnu teploty

nad 10 stupňov Celzia, používa sa technológia JET PATCHER, ktorá je rýchlejšia a splňa kvalitatívne požiadavky. Výtlky sa začali objavovať v priebehu januára a februára. Magistrátne oddelenie cestného hospodárstva ich opravuje priebežne počas celého roka.

Na opravu výtlkov bratislavský magistrát vyčlenil šesť miliónov korún. Celkový rozpočet na údržbu komunikácií v tomto roku je 74 miliónov. Výtlky magistrát prednostne opravuje na miestnych komunikáciách a cestách

prvej triedy. Ako nám povedal M. Blaho, väčšie výtlky, ktoré môžu spôsobiť poškodenie motorových vozidiel, sú opravované prioritne v rámci celého mesta.

Od začiatku tohto roka bolo celkovo opravených 525 výtlkov teplou zmesou, čo je oproti minulému roku o 85 viac.

„Výtlky sú opravované v čo najkratšom čase v závislosti od poveternostných podmienok a kapacitných možností spoločnosti Dopravia, aby bola zabezpečená plynulá a bezpečná cestná premávka,“ uzavrel M. Blaho. (juh)

## Jarná obnova spotrebuje viac ako tretinu celoročných výdavkov na cesty

BRATISLAVA

Jarné opravy komunikácií 3. a 4. triedy sú veľmi náročné, pretože nejde len o opravu výtlkov, zima poškodzuje aj podložie ciest a chodníkov, neporiadok z ciest zapcháva kanálové vpuste.

Oslovili sme niekoľko väčších mestských častí, aby sme si overili, aká je situácia na cestách, ktoré spravujú.

STARÉ MESTO

V centre mesta je zo šiestich plánovaných miliónov na údržbu ciest 3. a 4. triedy na jarné akcie vyčlenených 2,2 milióna.

V prvom kvartáli Staré Mesto opravovalo štyri úseky schodov a kanálové vpuste najmä vo vřškovitej časti mesta, tam však napríklad bolo treba po prepadoch podložie opravovať obrubníky, cesty aj chodníky a prepadnuté kanalizačné vpuste. Na rovinných úsekoch zasa zima uvoľnila dlažobné kocky.

V druhom štvrtroku čaká Staré Mesto dokončenie dláždenia v centre a séria opráv kanalizačných vpustí na Červenom križi a v okolí, ale aj obrovský výtlk na Žabotovej, vcelku ide o viac ako tridsať stávieb.

KARLOVA VES

Podľa vedúceho oddelenia cestného hospodárstva Miestneho úradu Karlo-

va Ves Juraja Tomana čaká túto mestskú časť oveľa viac opráv ako vlani. Mierny rozdiel v zimných teplotách sa už ukazuje, a tak odhaduje náklady na opravy v rozmedzí 450- až 600-tisíc korún.

S opravami začnú, až sa ustáli počasie, v súčasnosti robia cenový prieskum a pripravujú sa zmapovať situáciu kvôli príprave materiálu. Opravovať začnú v máji, do sezóny práce ukončia.

DEVÍNSKA NOVÁ VES

Valéria Floreková z Miestneho úradu v Devínskej Novej Vsi uviedla, že doteraz nerobili sumár poškodení, škody sa však zdajú miernejšie ako po iné roky. Preto si trúfajú opravy zvládnuť za menej ako dva mesiace.

PETRŽALKA

Najľudnatejšia mestská časť len v týchto dňoch vyhodnocuje priebeh a cenu zimnej údržby - tá sa totiž skončila až minulý týždeň. Už dnes však podľa cestných hospodárov mestskej časti možno predpokladať, že mierna zima ušetrila z vyčlenených peňazí a tie bude možné použiť na opravy. Ukazuje sa totiž, že cesty v správe mestskej časti utrpeli v zime oveľa menej ako hlavné ťahy v správe magistrátu.

NOVÉ MESTO

V polovici marca začala dôsledky

zimy v Novom Meste likvidovať firma, ktorá vzišla zo súťaže troch dodávateľov. Miesta opráv určili podľa vlastného prieskumu, ale aj na základe podnetov občanov.

Samospráva spravuje zhruba 53 kilometrov, pričom najhoršie úseky sú v hornatom teréne na Kramároch a Kolibe. S väčšími opravami na Revíne, Bárdošovej ulici na Kramároch či Tupého na Kolibe a ulíc v okolí Pluhovej, kde treba opraviť aj podložie, začnú koncom apríla.

Skoršie opravy nemajú zmysel, pretože pri poklese teploty pod 5 stupňov v noci treba práce prerušiť. Nové Mesto má vyčlenených na opravy 1,5 milióna korún, predpokladá sa, že táto suma vystačí.

RUŽINOV

Ružinovská samospráva predpokladá, že aj tento rok bude rozsah opráv ciest približne rovnaký ako vlani - v roku 2007 opravili výtlky, prepady, zle vyspádované úseky a prepadnuté obrubníky približne na 1300 štvorcových metroch ciest a 1900 štvorcových metroch chodníkov.

V tomto roku už stihli spraviť asi polovicu ciest, teda 720 štvorcových metrov, ale chodníkov len 310. Mestská časť na túto činnosť ročne vyčerpá okolo päť miliónov korún. (gub)

SIMPLY CLEVER



KTORÚ JARNÚ STAROSTLIVOSŤ SI VYBERIETE?

JARNÁ SERVISNÁ PREHLIADKA ŠKODA OD 25. 3. DO 30. 4. 2008

Rozhodnite sa sami! Tento rok máte na výber hneď z troch balíkov jarných servisných prehliadok Škoda. Základná prehliadka len za 99 Sk vám prezradí, ako ste pripravení na jar. Nové balíky za 199 a 299 Sk sme zamerali na ďalšie zvýšenie vašej bezpečnosti a komfortu. Vašmu vozidlu môžete doplniť vitalitu aj využitím širokej ponuky zvýhodneného vybraného sortimentu Škoda originálneho príslušenstva a Škoda originálnych dielcov. A nezabudli sme ani na jarné preväpnenie.

- 299 Sk
  - Kontrola účinnosti klimatizácie
  - Kontrola bŕzd na brzdovej skúšobni
  - Jarná základná kontrola
- 199 Sk
  - Kontrola bŕzd na brzdovej skúšobni
  - Jarná základná kontrola
- 99 Sk
  - Jarná základná kontrola

ŠkodaService®  
ŠkodaOriginálne dielce®  
ŠkodaOriginálne príslušenstvo®

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný servisný partner Škoda:

**AutoGroup** Auto Group a.s., Einsteinova 19, 851 01 Bratislava  
tel.: 02/62412297, www.autogroup.sk

## V oblasti pod Slavínom bude nová linka MHD

STARÉ MESTO

Už viac ako dvojročná snaha občanov o zriadenie autobusovej linky v lokalite pod Slavínom, bude zrejme v najbližšom čase úspešná. Podľa našich informácií by tam spoj číslo 147 mohol začať premávať už od septembra.

Lokalita Starého Mesta, ktorá nie je dosiaľ dopravne obsluhovaná, je ohraničená ulicami Pražská, Brmianska, Mlynská dolina, Lovinského, Búdková, Mudroňova, Palisády, Štefánikova a Pražská. Oblasť je kvôli úzkym uliciam a hornatému terénu ťažko dostupná bežným autobusom MHD. Staromestská miestna samospráva preto odporúča do tejto oblasti zriadenie novej autobusovej linky. Malo by ísť o vozidlá tzv. MINI kategórie.

Dopravný podnik Bratislava, a.s., o tejto snahe vie a už v minulosti odporučal najprejzdnejšiu a najširšiu trasu cez ulice Šulekova, Timravina, Mišikova, komunikáciu pod Slavínom a cez Starú vinársku na Búdkovu ulicu. V súčasnosti však nemá vozidlá na túto linku k dispozícii. Financie na zakúpenie a prevádzku by muselo zabezpečiť mesto, ale aj mestská časť. Zatiaľ by išlo o jeden autobus, ktorý by mal hodinovú frekvenciu.

Prvý námestník bratislavského primátora Milan Čílek nám potvrdil, že mesto chce novú linku v tejto oblasti skutočne od septembra tohto roka zriadiť. Ročne je pre tento spoj naplánovaných 42 924 kilometrov, pričom náklady by boli asi 1,5 milióna korún. Dodal, že obyvatelia ulíc Timravina, Havlíčkova, ale aj mnohých ďalších, dostanú konečne po rokoch k dispozícii aj do oblasti pod Slavínom verejnú dopravu.

V minulom období sa pri plánovaní novej trasy vychádzalo aj z predĺženia linky mestskej hromadnej dopravy číslo 41. Trasa bola vedená tak, aby bolo možné využívať prestupovanie na trolejbusovú linku číslo 208 (v smere Hodžovo námestie.) alebo trolejbusy na Búdkovej ceste (v smere na Hroboňovu ulicu a Patrónku). Riešenie dopravy v tomto území predĺžením trasy linky číslo 41 s vozidlami typu MIDI, by si na uliciach vyžadovalo niekoľko dopravných obmedzení. Prevádzkou MINI vozidiel by sa však počet dopravných obmedzení znížil iba na tie, ktoré si vyžadujú podmienky na vybudovanie stálych zastávok pre linky mestskej hromadnej dopravy, a na tie, ktoré si vyžadujú nutnú úpravu obrátiska Šulekova (linka č. 147). (rob)

**Účtovníctvo, daňové priznanie, mzdy, personalistika**  
-kompletný servis Vám zabezpečí:

**ABservices**

02/207 17744, 0915 117744,  
bondorova@chello.sk, http://members.chello.sk/bondorova

**KOMPLETNÉ ŠTAHOVANIE**  
(aj menšie prepravy)  
Profit - www.std.szm.sk  
Tel.: 4488 5003 Mobil: 0905 514 953

## Správy &amp; podsvetia

PETRŽALKA

**NA PANÓNSKEJ CESTE** zhorelo espresso. Doterajším vyšetrovaním sa zistilo, že požiar bol spôsobený úmyselne. Vyšetrovateľ už obvinil 32-ročného Miroslava N. z Bratislavy z poškodovania cudzej veci. Po vyvítaní diery do múru espressa, cez hadičku púšťal dovnútra benzín a potom to zapálil. Okrem majiteľov espressa oheň spôsobil škody aj ďalším trom spoločnostiam, celkovo za viac ako tri milióny korún. Espresso bolo požiarom úplne zničené. Policajti našli v blízkom okolí aj veci použité na mieste činu, ruksak a bandasku.

VRAKUŇA

**NA UZBECKEJ ULICI** kontrolovala policajná hliadka motorové vozidlo Ford Mondeo. Za volantom sedel 17-ročný mladík, ktorý nemal vydaný vodičský preukaz a má uložený zákaz činnosti viesť motorové vozidlá. Okrem toho sa zistilo, že tabuľky s evidenčným číslom na vozidle boli pridelené inému vozidlu. Mladíka predviedli na policajné oddelenie vo Vrakuňi.

**NA HRADSKEJ ULICI** policajná hliadka kontrolovala 20-ročnú Evu. Našli u nej papierovú skladačku s obsahom neznámeho hnedého prášku. Zaisťovaná skladačka sa podrobí expertíze. Za neoprávnené prechovávanie omamných a psychotropných látok pre vlastnú potrebu hrozí trest odňatia slobody až na tri roky.

NOVÉ MESTO

**NA BOJNICKEJ ULICI** na zastávke MHD neznámy páchatel' prepadol 24-ročnú ženu. Lupič ju bodol do krku a ukradol jej kabelku s dokladmi a peniazmi. Mladú ženu previezla záchranka do nemocnice. Vyšetrovateľ začal v prípade trestné stíhanie pre lúpež a po páchatel'ovi policajti pátrajú.

**NA VAJNORSKEJ ULICI** našli policajti pri kontrole u 30-ročného muža podozrivú látku, pravdepodobne heroín. Materiál poslali na expertízu, ak ide o drogu, muž naplnil skutkovú podstatu trestného činu nedovolennej výroby a držania omamných látok, jedov a prekurzorov.

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

**NA BIELORUSKEJ ULICI** neznámy maskovaný muž so strelnou zbraňou v ruke prepadol herňu. Pri prepade nebol nikto zranený, páchatel' si odniesol 106-tisíc korún a ušiel na neznáme miesto. Muž je obvinený zo zločinu lúpeže.

**NA DUDVÁZSKEJ ULICI** policajti pri kontrole dvoch mladíkov vo veku 17 a 18 rokov našli štyri vrecká naplnené zelenou rastlinou a zatavenú injekčnú striekačku s bielym práškom. Predviedli ich na policajné oddelenie a po vypočutí ich prepustili. Materiál poslali na expertízu. (ver)

## Na mieste paláca dnes stojí internát

V tridsiatych rokoch 17. storočia si dal prešporský župan gróf Pavol Pálffy postaviť rozsiahlu rezidenciu na severozápadnom úpätí hradného kopca pri palisádovom mestskom opevnení. Areál paláca postavili nad prudko sa zvažujúcim svahom. Na ňom vybudovali terasy barokovo upravenej záhrady.

Palác slúžil ako obydlie viacerým generáciám grófskej rodiny. V roku 1736 sa stal nakrátko sídlom vtedajšieho miestodržiteľa Františka Štefana Lotrinského, ktorý si mal vziať za manželku dedičku habsburských kráľovstiev Máriu Teréziu. Neskôr sa sám stal rímskym cisárom s menom František I. Na rytinách z toho obdobia je areál označený ako „lothringische Residenz“. V 19. storočí Pálffyovci palác so záhradami predali. Stal sa kasárnou. Bývalé hospodárske budovy areálu sa stali obydliím chudobných. Tam sa narodil v roku 1858 geniálny sochár Johann Fadrus, autor po roku 1919 zničeného pomníka Márie Terézie.

## Pamätníci histórie

Po prvej svetovej vojne kasáreň zrušili a hoci sa pôvodne uvažovalo o využití pôvodného paláca (napríklad pre múzeum), nakoniec ho postupne (až na malý zvyšok) zbúrali. Na jeho mieste vyrástol v niekoľkých stavebných fázach vysokoškolský internát Svoradov.

Prvú časť internátneho areálu pri ulici Palisády dokončili v roku 1932. Postavili ju podľa projektu architektov F. Floriána (v literatúre sa objavuje jeho meno aj vo forme Florians) a G. Schreiberera. Pôvodný vstup do internátu bol z nárožia pri terajšej Svoradovej ulici. V náročnej časti stavby je situované štvoramenné schodište na štvorcovom pôdoryse, ktorým sa dalo na každom poschodí vojsť do chodieb smerujúcich na juh a na východ. Schodište o jedno poschodie presahuje výšku príľahlých krídel budovy. Je presvetlené veľkými ležatými obdĺžniko-

vými oknami, ktoré bývali vyplnené farebnou vitrážou.

V chodbových oknách boli znázornené symboly jednotlivých univerzitných fakúlt, orámované úzkym rámom s motívami prevzatými zo slovenského folklóru.

Autorom návrhov na vitráže bol pravdepodobne akademický maliar J. Šimkovič, ktorý navrhol mozaiku nad oltárom v príľahlom kostole (dnes je v kostole nad Hlbokou cestou) a vitráže v kostole, z ktorých zachovaná časť je teraz inštalovaná v kostole v dedinke Farná neďaleko Želiezoviec. Vitráže schodišťa sú až na malú výnimku barbarsky zničené.

Na nároží budovy internátu, za ktorým sa nachádza schodište, je vo výške prvého poschodia zamurovaná mohutná konzola kubického tvaru. Pôvodne mala nepochybne niesť kamennú sochu, buď Panny Márie, alebo svätého Svorada, podľa ktorého je internát pomenovaný.

Štefan Holčík

FOTO - Oto Limpus



## Stein už viac nie je bratislavské pivo

BRATISLAVA

**Pýcha Bratislavy, pivo, ktoré hneď v začiatkoch svojej existencie donášalo do mesta na Dunaji medaily a dlhé roky odolávalo tlaku kvalitných českých pív, už viac nie je bratislavským pivom.**

Umieračik bratislavskému pivu zaznel celkom ticho ešte v decembri minulého roku a okrem zamestnancov pivovaru a odbornej verejnosti to nik nezaregistroval. Odkedy spustil Alexander Stein v

roku 1873 linky novopostaveného pivovaru, tiekol zlatistý mok z neho nepretržite s výnimkou druhej svetovej vojny, teda 135 rokov.

Prvého apríla tohto roku dopoludnia odviezli z priestorov bývalého pivovaru na Blumentálskej ulici 40-tonovú linku na plnenie pivových fliaš. Linka patrila k modernejším investíciám, pôsobila tu len jedenásť rokov. Niektoré technologické zariadenia v objekte sú však staré aj pol storočia a tie budú slúžiť aj ako

muzeálne exponáty. Ako nás informoval podpredseda predstavenstva akciovnej spoločnosti Stein Beverage Igor Richtárik, niečo je také staré a nepoužiteľné, že pôjde len do šrotu: „Noví majitelia umiestňujú technológie, ktoré sú použiteľné, do iných pivovarov.“ Potvrdil, že Bratislava už svoje vlastné pivo nemá. A čo značka Stein? „Tú si majitelia ponechali a pod ňou varia pivo, niečo vo Vyhniach, niečo v Česku,“ hovorí I. Richtárik. Gustav Bartovic

## Bratislava kedysi...

## Bratislavskí olympionici šírili slávu mesta

Je prirodzené, že práve hlavné mesto Slovenska je najvýraznejším „dodávateľom“ športovcov - olympionikov. Bratislavčania figurovali v reprezentačných výberoch pod piatimi kruhmi takmer od začiatku novovekej éry olympizmu a je to tak dodnes. Či už v dresoch Uhorska, Československa (ČSR, ČSSR, ČSFR) alebo Slovenskej republiky.

Tých vyše 230 aktívnych účastníkov letných olympijských hier, späť s Bratislavou buď ako so svojim rodným mestom, alebo ako členovia niektorého z bratislavských športových klubov v čase konania OH, na ktorých sa zúčastnili, si zaslúžia pozornosť nás všetkých. Všetci šírili svojou účasťou, výsledkami i úspechmi slávu svojej krajiny, svojho mesta, svojho klubu i seba samého. Zdanlivý neúspech vo výsledkovej listine nemusí byť tragédiou, napokon, úspechom je pre športovca už len samotná účasť na najväčšom sviatku športovcov a podarí sa to iba tým najlepším. Taká by mala byť realita...

Kvôli presnosti treba uviesť, že na viacerých OH sa športovci Bratislavy nezúčastnili. Biele miesta po „športovcoch našich končín“ sa nachádzajú vo výsledkových listinách z I.OH 1896, VI.OH 1920 a X.OH 1932. Osobitnou kapitolou zostanú Hry XXII. olympiády v Los Angeles 1984, na ktorých sa vďaka nezmyselnému bojkotu nezúčastnilo nielen bývalé Československo, ale celý východný blok s výnimkou Rumunska. V doterajšej histórii letných olympijských hier sa piatim Bratislavčanom podarilo vystúpiť na olympijský piedestál, keď sa im ligotalo na hrudi spolu sedem zlatých olympijských medailí.

Vrcholné olympijské počty si zaslúžene vychutnali: skifár Pavel Schmidt (OH 1960), cyklista Anton Tkáč (OH 1976), tenista Miloš Mečíř (OH 1988) a vodní slalomári bratia Pavol a Peter Hochschornerovi dokonca až dvakrát (OH 2000, OH 2004). Ďalším desiatim sa podarilo domov priviezt' jedenásť strieborných medailí: dve športová gymnastka Mariana Némethová-Krajčírová (OH 1964, OH 1968), po jednej volejbalisti Bohumil Golian (OH 1964) a Jozef Labuda (OH 1964), futbalisti Anton Urban, Vladimír Weis, Štefan Matlák, František Schmucker a Ľudovít Cvetler (všetci OH 1964), hádzanár Peter Pospíšil (OH 1972) a džudista Jozef Krmáč (OH 2004). Olympijským bronzom sa môžu popýšiť ďalší bratislavskí olympionici: volejbalista Bohumil Golian (OH 1968), atlétka Eva Šuranová-Kucmanová (OH 1972), tenista Miloš Mečíř (OH 1988), zápasník Jozef Lohyňa (OH 1988) a vodný slalomár Juraj Minčík (OH 2000). Igor Machajdík

(Pokračovanie nabadúce)

Zaradte vyššiu rýchlosť. QUAD-CORE!

**zero® Performance**

Základná doska -- Intel® P35DPM - DDR2 800, SATAII, PCI-Ex16, 1333MHz  
 Procesor -- Intel® Core™ 2 Quad Q6600 - 8MB/2.40GHz/1066MHz  
 Chladič procesora -- Arctic Cooling Freezer7  
 Pamäť -- 2GB DDR2 800 [2x1GB]  
 Grafická karta -- ATI Radeon HD3850 256MB PCI-E [550W zdroj]  
 Pevný disk -- 320GB, 7200RPM, 8MB cache, SATAII  
 Optická mechanika -- LG DVD +/- R / RW  
 Čítačka pamätových kariet -- All-in-1 [interná]  
 Skrinka a zdroj -- Minitower 550W  
 Záruka -- 36 mesiacov  
 + Darček k zostave zero®

26 990 Sk cena s dph

zero

--- 3 roky záruka ---

intel®  
 Core™ 2  
 Quad  
 inside™

Quad-core.  
 Unmatched.

www.zero.sk

## FC Petržalka už vedie ligovú tabuľku

FUTBAL

Pri nadvláde Žiliny a Petržalky v najvyššej slovenskej futbalovej súťaži bolo jasné, že kto bude po ich vzájomnom zápase viesť tabuľku, ten sa priblížil majstrovskému titulu. Sobotňajší duel pod Dubňom sa skončil víťazstvom hostí, a tak sa zvýšili šance tých, ktorí tvrdili, že majstrovský ohňostroj bude v Petržalke.

Skvelá defenzíva Bratislavčanov a nemohúca ofenzíva domácich - to bola stručná charakteristika šlágra, ktorý možno nenadchol totálnym futbalom, ale určite zaujal dramatickosťou a obojstranným nasadením. Pravdu mal žilinský tréner Pavel Vrba, keď skonštatoval: „Vedel som, že to bude zápas o jednej dvoch chybách, o málo kľúčových momentoch. Chybu sme urobili my a potom sme len márne búšili do petržalského obranného valu.“

Hostujúci Vladimír Weiss mohol byť spokojný s hrou, nasadením a určite aj s výsledkom. „Pre divákov to asi nebol veľmi pohľadný futbal, ale o titul či o zlaté body sa hrá takto. Prvoradá je výsledok. Nám sa tu podarilo strelit rýchly gól a potom sme sa veľmi dobre bránili. Čo sa týka defenzívy, takúto kvalitu sme ešte v tejto sezóne neukázali. Potvrdilo sa aj to, že ak chceme v Žiline uspieť, musíme strelit gól. Podarilo sa to a som rád, že v súboji dvoch najlepších tímov sme získali všetky tri body. Musíme však zostať na zemi, do konca je ešte veľa kôl. O majstroví rozhodne aj to, kto z nás bude lepší, šikovnejší či šťastnejší.“

Strelec jediného gólu Juraj Halenár sa ukázal ako hráč okamihu: „Pred mojím gólom mi trochu pomohol obranca Vomačka, ktorý ma nevystavil postaveniu mimo hry, ale stále bežal so mnou. Keď som sa uvoľnil, už som si len rýchlo premyslel, čo urobiť. Keďže brankár Kuciak dobre vybehol, rozhodol som sa pre kľučku.“ Kapitán Ján Kozák sa tentoraz sústredil viac na organizovanie defenzívy, ale jeho prihrávka na gól znovu rozhodla: „Dnes bolo dôležité, že sme vzadu vyhrávali osobné súboje a nepúšťali sme Žilinu do šancí. Všetci chlapi hrali bojovne, s nasadením, zaslúžia si pochvalu.“

Belasí odcestovali do Zlatých Moraviec bez bývalého trénera Borisa Kitku, s ktorým tu na jeseň prehrali nešťastne 0:1, pričom jediný gól strelil dnes už slovanista Černák. Odveta však tímu z Tehelného poľa vyšla dokonale, od nováčika si priviezli tri body a nový kormidelník Ladislav Pecko mohol spokojne skonštatovať: „Zápas mal taký priebeh, aký sme očakávali. Obe mužstvá hrali disciplinované, čakali na chybu súpera a som rád, že naša trepzivá hra nakoniec znamenala tri body. Chlapci ukázali disciplinovaný výkon, bolo to o morálke, nie o kráse...“ Pre belasých by mohlo víťazstvo znamenať povzbudenie, na druhej strane, v situácii, keď ich neťaží žiadny boj o záchranu či pohár, budú fanúšikovia zvedaví aj na futbalovú krásu... Šanca na to bude už najbližší pondelok proti Žiline!

Konečne sa trochu potešili aj Pasienky. Inter zdolal v prviligovom súboji Trebišov 4:0 a naznačil, že jarné trápenie sa možno skončilo. Či to však bude stačiť na oživenie boja o druhú priečku, naznačia až ďalšie dve-tri kolá! (mm)

## V nedeľu sa začala dostihová sezóna, Bratislavu čaká niekoľko lahôdok

DOSTIHY

Päťmesačné čakanie sa skončilo, slovenskí, ale najmä bratislavskí priaznivci koníčkov sa dočkali dostihovej sezóny 2008! Nedeľňajšia jarná cena otvorila jubilejnú tridsiatu sezónu, ktorá by mala byť opäť o niečo lepšia, vydatenejšia a zaujímavejšia ako tá minulá.

„V roku 2008 usporiadame 24 dostihových mítingov. Najviac ich bude v Bratislavskom Starom háji - šesťnásť, štyri v Topoľčiankach, po jednom v Senici a v Šuranoch, v Novom Tekove sa dvakrát stretnú len klusáci,“ prezradil riaditeľ Závodiska Bratislava Marián Šurda (na fotografii) a pokračoval: „Celkovo je pripravených 196 dostihov s dotáciou 20,5 milióna korún. Pôjde o 128 rovinových dostihov, deväť cez prútené prekážky, 16 steeplechase a 43 dostihov - klusákov. Takmer tri milióny by sa mali vyplatiť na majiteľských prémiech a 1,25 milióna korún na chovateľských prémiech.“ Dostihová sezóna sa teda začala minulú nedeľu, jej vrcholmi by mali byť Cena trojročných zrebce (27. apríla), Jarná cena kobýl (11. mája), Veľká jarná cena (18. mája), 30. ročník Turf Gala (1. júna), 16. slovenské klusácke derby (19. júna), 16. slovenské derby (13. júla), OAKS (14. septembra), Saint Leger, Karpatská cena, Cena zimnej kráľovnej (28. septembra). Už tradične veľkú pozornosť púta klasika, 16. ročník Slo-



venského derby na 2400 metrov, s dotáciou 2 milióny Sk, jedny z hlavných dostihov celej slovenskej sezóny. O účasť zatiaľ prejavilo záujem 52 prihlásených, medzi nimi desať domácich. „Termín derby sme posunuli na pôvodný dátum, druhú júlovú nedeľu, pretože sme zistili, že je lepšie ako neskorší, keď vrcholia dovolenky,“ priznal Marián Šurda a spresnil novinky: „Dotácia derby sa zvýšila z 1,9 na 2 milióny, o 50-tisíc vyššie, na 300-tisíc Sk, išli majiteľské prémie.“ Rovnakú prestíž má aj Turf-gala, ktorý sa tento rok pobeží tridsiaty raz. „Vtedy sme ani len netušili, že z dostihov vyrastie taká veľká udalosť, ktorá zasahuje nielen Bratislavu, ale aj okolité štáty.

Vôbec sme si napríklad nevedeli predstaviť, že dostihy tu budú každú nedeľu... Aj preto chceme, aby bol tridsiaty ročník Turf gala skutočným sviatkom,“ vraví Marián Šurda.

Riaditeľ Bratislavského Závodiska teší aj nárast kvality slovenských koní: „Máme veľa kvalitných dvojročných a trojročných koní, ktoré sa sem importovali ako nikdy predtým. Ešte nedávno naši chovatelia kupovali kone za 3-tisíc alebo 5-tisíc eur. Dnes už za ne neváhajú dať desaťnásobné ceny,“ tvrdí Marián Šurda.

Samotné Závodisko prichádza túto sezónu s viacerými novinkami. „Pre pretekárov je dôležité, že od mája budeme mať k dispozícii štrnásť nových štartových blokov. Doteraz sme používali dvanásť plus dva prídavné a nie vždy to na štarte vychádzalo podľa predstáv. Austrálske boxy sú kvalitné, jedny z najlepších na svete. Okrem toho pribudla tretia kamera, ktorá bude snímať záver dostihov spredu, čím sa zvýši regulárnosť pretekov. Vstupné zostáva na rovnakej výške ako vlni - 40 Sk, pre študentov a dôchodcov 20 Sk. Prvých 300 návštevníkov na každom mítingu v Starom háji, 500 na Turf-gala a na Derby, navyše dostane zadarmo kupón v hodnote 20 Sk, aby si mohol skúsiť šťastie pri tipovaní,“ uviedol M. Šurda. (mm)

FOTO - Závodisko, š.p.

## Slovan nevyužil majstrovské mečbaly a v stredu musel znovu cestovať do Košíc

HOKEJ

Už-už sa zdalo, že o slovenskom hokejovom majstrovstve je rozhodnuté, ale zdanie opäť klamalo. Hokejisti Slovana mali po treťom víťazstve vo finále play-off dva mečbaly, no prvý zahodili vo štvrtom zápase, keď v Košiciach prehrali 0:4 a druhý v piatom stretnutí znamenal ešte studenšiu sprchu. Belasí nezvládli piaty duel a na domacom ľade dostali riadny výprask 1:5. Pred stredajším stretnutím na východe bol teda stav 3:2 pre Slovan, ak sa nerozhodlo, rozhodujúci siedmy duel bude v piatok v Bratislave.

Po prvých dvoch dueloch na bratislavskom ľade bol stav 2:0 pre belasých a séria sa ocitla v Steel Arene, kde však domáci hneď na úvod narazili. Slovanisti zvládli tretí duel v pohode a bran-

kár Hovi si v ňom dokonca pripísal tretie čisté konto v play-off.

Po hodoch prichádza často bolenie brucha a potvrdilo sa to aj vo štvrtom zápase. Naprázdno tentoraz vyšli slovanisti a naopak, Košičania, akoby našli recept na Hoviho. „Nič sa nedá robiť. Séria sa ešte neskončila, stále musíme hrať naplno. Dnes dali prvý gól Košičania a to ich upokojilo. My sme mali šance, ale chýbalo šťastie aj väčší dôraz,“ zdôraznil Zdeno Cíger. Strelecky sa nedarilo ani Marekovi Uramovi: „Tiež si myslím, že rozhodol prvý gól, pred ktorým sme zle bránili. Košice išli do duelu s veľkou bojovnosťou. Viditeľne sa nechceli rozlúčiť domácou prehrou. My sme nič nevypustili.“ K piatemu stretnutiu už pozeral aj Zdeno Cíger, ktorý v závere šetril najskúsenejších hráčov...

Akoby na nich padla nočná mora. Tak sa cítili fanúšikovia belasých, ktorí v pondelok večer odchádzali zo zimného štadióna. Slovan podľaohol východniarom 1:5 a možno si poriadne skomplikoval cestu za titulom. Zápas nevyšiel nikomu z domácich hokejistov, promotívovaní hráči ho nezvládli psychicky, vyvádžali aj diváci na tribúnach. „Začali sme pritom dobre, rýchly gól nás upokojil, no po dvoch inkasovaných sme sa rozsypali,“ priznal Zdeno Cíger. Kým v predchádzajúcich zápasoch rýchly prvý gól väčšinou pomohol, teraz akoby skôr uškodil. „Nie, vedúci gól nám neškodil, skôr sa pod to podpísala nedisciplinovanosť a osobné chyby. Je to dookola to isté. Keď sme viedli 3:0, mnohí tvrdili, že je to skončené... Hráme však ďalej,“ dodal Zdeno Cíger. (mm)

## Atletický dedko v nedeľu oslávi 61. narodeniny

ATLETIKA

V jeho veku sa mnohí tešia na dôchodok, ale Národný beh Devín - Bratislava je napriek 61. ročníku v plnej sile. V nedeľu 13. apríla sa pripravuje privítať účastníkov tešiacich sa na ďalší diel historického behu.

Už tradične budú pripravené dve trate, A-trasa so štartom pod Devínskym hradom a s cieľom na Hviezdoslavovom námestí, B-trasa vyštartuje spod Mosta Lafranconi a cieľ bude spoločný s A-trasou. Účastníci prvého behu sa môžu pripraviť na 11 625 metrov, účastníci druhého na 2600 metrov. Zatiaľ čo na prvej trase sa predstavia najmä rekreační a aktívni bežci, druhá je pripravená pre deti do 15 rokov a rekreačných bežcov.

Organizátori pripravili na tento rok aj novinku, Firemný beh, ktorý sa pobeží na hlavnej trati a o víťazovi rozhodne päť najlepších časov každého prihláseného subjektu. Podmienka na štart je preto jednoduchá, aspoň päť prihlásených záujemcov z jednej firmy.

Kto sa na Devín - Bratislava ešte nestihol prihlásiť, môže tak urobiť aj v deň pretekov. Od 7.00 h do 8.30 h na Kúpeľnej ulici pri budove kúpeľov Grössling. Záujemcovia o dopravu na miesto štartu sa stretnú medzi 8.00 a 9.00 h na Vajanského nábřeží, odkiaľ ich autobusmi presunú do Devína, resp. pod Most Lafranconi. Ceny pre najlepších dostanú traja najrýchlejší v každej kategórii, finančné odmeny sa ujdú obom víťazom v kategórii mužov a žien. (mm)

## Beh jari má svojich víťazov

ATLETIKA

Bratislavskí atléti vítajú jar dvoma podujatiami. Popri novšom Bratislavskom mestskom maratone je to aj Beh okolo Slovaftu, ktorý o dva roky oslávi päťdesiatku.

Tohtoročné podujatie bolo rozdelené do 26 kategórií, pričom sa predstavili aj športovci s mentálnym postihnutím. V hlavnej kategórii mužov na 4,5-kilometrovej trati si najlepšie viedol Ján Roziak (Triklub FTVŠ), medzi vytrvalcami na dvojnásobnej trati Erik Mikuš (VITAL Bratislava). Najrýchlejší športovci s mentálnym postihnutím boli z DSS Lipského Bratislava, DSS Šoporňa-Štrkovec a DSS Zavar. (mm)

JAZDITE S NADHLĀDOM S POHONOM 4x4

PRED VJAZDOM NA PRÍSTAVNÝ MOST ODBOČTE DOPRAVA CEZ ČERPACIU STANICU DO PREDAJNE MIKONA - SUZUKI

Mikona s.r.o.: Predaj automobilov SUZUKI  
Einsteinova 1, Bratislava - Petržalka  
Tel. 02 / 624 107 34, www.suzuki.mikona.sk

Cenové zvýhodnenie  
35.000 Sk

19 cm

Suzuki SX4 1,6 GS 4x4 - limitovaná ponuka s jedinečnou cenou

V cene 532.000 Sk získavate nasledujúcu výbavu: inteligentný vypínateľný pohon 4x4; stabilizačný systém ESP, ABS a EBD; CD s MP3 s ovládaním na volante; elektricky ovládané okná a zrkadlá; disky kolies z ľahkých zliatin; automatickú klimatizáciu; bezkľúčové otváranie a štart; volant a riadiacu páku v koži; 6 airbagov; hmlové svetlá a iné

MIKONA  
.....on the road

SUZUKI  
Way of Life!

Emissie CO<sub>2</sub> 120-142 g/km, kom. spot. paliva 4,5-5,9 l na 100 km, lustr. foto. Ku každému modelu od SUZUKI získate 3 ročnú záruku a asistenčné služby zdarma.

## Dalibor Karvay a Zlaté husle v rozhlase

HUDBA

Mladý husľový zázrak Dalibor Karvay sa predstaví bratislavskému publiku v zaujímavom programe s orchestrom Zlaté husle.

Pred dvoma rokmi predviedol Dalibor Karvay ako hosť 55-členného orchestra Zlaté husle pred vypredaným hľadiskom NTC skladbu Franza Waxmana – Carmen Fantasy, s ktorou vyhral prestížnu Cenu Eurovízie v Berlíne. Ohlas u publika dal podnet na vznik projektu koncertu so Zlatými husľami v 7-členom obsadení, s programom postaveným na výnimočných číslach svetového i slovenského repertoára.

Zlaté husle sa už pripravujú na vrchol sezóny - koncert veľkého orchestra Zlaté husle s hosťami na Bratislavskom hrade, ktorý sa po vlaňajšej úspešnej premiére uskutoční koncom augusta. Koncert s D. Karvayom odohrajú Zlaté husle 28. apríla v Slovenskom rozhlase na Mýtnej ulici 1. (dš)

## V Dóme vystúpi dievčenský TV zbor z Estónska

HUDBA

V Dóme sv. Martina vystúpi 15. apríla o 19.00 h estónsky dievčenský TV zbor so zbormajstrom A. Saluveerom.

Tridsaťčlenný zbor študentiek vo veku od 15 do 21 rokov zaspieva duchovné a svetské diela, ale aj moderné džezové kompozície. Zbor úzko spolupracuje s viacerými súčasnými skladateľmi. V programe uvedú aj diela estónskeho autora Arva Päarta. Na koncert je vstup voľný. (dš)

## Top ten v Klube Trezor

LITERATÚRA, HUDBA

V klube Trezor divadla Astorka na Námestí SNP 33 sa v pondelok 21. apríla o 19.00 h uskutoční hudobno-literárne podujatie pod názvom Top ten v literatúre a hudbe 60. rokov.

O príjemný večer sa postarajú spisovatelia, hudobníci i výtvarníci. Čítajú a hudobne ukážky púšťajú: Karin Ivancics (spisovateľka, Viedeň), Alena Čermáková (speváčka), Manfred Chobot (spisovateľ, Viedeň), Marián Hatala (spisovateľ), Dušan Junek (grafický dizajnér), Kazo Kanala (karikaturista), Franz Schlacher (spisovateľ, Krems). (dš)



Medzi exponátmi výstavy R. Sikoru je aj rozmerné dielo Dlažba pre Maleviča (VPRED!).

FOTO - SNG

## Rudolf Sikora v Dome umenia a v SNG

VÝSTAVA

V Slovenskej národnej galérii, v Esterházyho paláci na Námestí L. Štúra a paralelne v Dome umenia na Námestí SNP otvorili autorskú výstavu výraznej osobnosti slovenského výtvarného umenia, Rudolfa Sikoru.

Mohutnosť expozície potvrdzujú nielen dva veľké výstavné priestory, ale najmä diela. Objekt Zrezná mohyla z roku 1988 má približné rozmery 11 x 4 x 0,5 metra, dielo Vpred! (Homage Á...) vyše 7 x 3 metre a ešte rozmernejšia je na stene Domu umenia zobrazená Veľká téma. V tomto priestore dominuje Väzenie pre Maloviča, veľký čierny objekt s množstvom vnútorných zrkadiel, ktoré ho ešte viacnásobne zväčšujú.

To, že autor umelecky reagoval na dianie

vo verejnosti, dokumentujú diela Múr (spomienka na Jana Palacha), Polčas rozpadu (70 tisícom vyvezených spoluobčanov...), Pomník našej civilizácii, Rezy civilizáciami?, Sústredenie energie (čierna diera), Základy novej budovy SNG, L'arc de Triomphe (Bosna, Bosna!) a ďalšie. Svojské posolstvá a vážne zamyslenie existencie človeka a sveta i nad tým, kam ako ľudstvo smerujeme, navodzujú aj ukážky z cyklov Čas...priestor, Výkričník, Zo zápisníka, Mój vesmír, Topografia, Pyramída, Civilizácia, Pozemšťan, Noosféra či Súhvezdia.

Podľa kurátora výstavy Aurela Hrabušického zo SNG patrí Sikora medzi kľúčových predstaviteľov slovenského konceptualizmu - umeleckého smeru, ktorý

napriek tomu, že ho väčšia časť našej kultúrnej verejnosti dodnes vníma ako niečo podozrivé a nedôveryhodné, na Slovensku prosperoval aj v nezhodných podmienkach normalizovanej spoločnosti po roku 1968. Krátko po svojom zrode sa dočkal zahraničného uznania.

Osobná dráma Sikoru spočíva v tom, že zatiaľ čo sa jeho predchodcovia ešte stihli zúčastniť na niektorých dôležitých podujatiach v cudzine, tak on sám s predstaviteľmi druhej vlny slovenského konceptualizmu rozvíjali svoju tvorbu už vo vynútenom odlúčení od sveta. Sikora bol podľa J. Valocha „...prvým československým umelcom, ktorý jednoznačne a sústavne varoval pred nebezpečenstvom, ktoré si človek sám vytvára“. Výstava potrvá do 8. júna. (dš, tasr)

## Kukučínov príbeh o láske na scéne SND

DIVADLO

Román Dom v stráni napísal spisovateľ Martin Kukučín po odchode zo Slovenska na chorvátsky ostrov Brač. Slovenské národné divadlo uviedlo adaptáciu tohto románu.

Na ostrove pracoval Martin Kukučín ako lekár a podľa pamätníkov „o jeho spisovateľskej činnosti nevedeli ani jeho chorvátski známi, dokonca ani jeho žena. Popoludní nikdy nespál, ani v lete. Uchýlil sa do svojej ordinácie, kde sa pravidelne oddával svojej spisovateľskej činnosti“. Jedným z jej pozoruhodných výsledkov bol aj román Dom v stráni. Dr. Branko Nižetić na Kukučína spomína: „Lekárske povolanie ho privádzalo k širokým možnostiam dôkladne spoznávať ľudí. Lekár vída svojich ľudí

v bolestiach a vtedy bývajú najúprimnejší a nemôžu klamať.“

A tu niekde je dôvod dôkladnej znalosti ľudskej duše, ktorou oplýval spisovateľ Martin Kukučín, vlastným menom Matej Bencúr. Možno Katicu, dcéru težača Mate Beraca, ktorá sa chce vymaniť zo svojho neutešeného stavu, práve pobolievali údy od ťažkej fyzickej námahy a prišla sa vyžalovať svojmu lekárovi.

A tak sa pod pero Martina Kukučina dostal príbeh o jej láske k rodovo odlišnému patricijskému synovi Nikovi Dubčićovi, o jej pokorení, ponížení a nenaplnenej túžbe. Zbytočne otec varovne dvíha prst, keď vašeň klokoce v žilách a pení krv. Pravdou však zostáva, že Kukučínova Katica sa v konečnom

dôsledku stala aj obeťou vlastných ambícií, pretože ju k pohľadnému Nikovi neťahala len sila lásky, ale aj vidina panej domu na opačnom konci dediny, v izbách kde jej budú slúžiť.

Činohra SND priniesla v réžii Ľubomíra Vajdičku na scénu pútavú inscenáciu, kde tvorcovia dokonale využili Kukučínovu živú hovorovosť, pozorovateľskú schopnosť, tvorivú spontánnosť i groteskno-humoristickú či groteskno-tragickú štylizáciu príbehov.

Prst na tepne diváka držia herci Emília Vášáryová, Marián Geišberg, Ján Kolník, Kristína Turjanová, Soňa Valentová, Juraj Slezáček, Anna Maľová, Ivana Kuxová, Peter Trník, Richard Stanke, Ondrej Koval', Oldo Hlaváček a ďalší. (dš) Dáša Šebanová

## Začal sa festival frankofónnych filmov

FILM

Medzinárodný festival frankofónneho filmu FIFFBA vstupuje už do svojho desiateho ročníka. V Bratislave sa uskutoční od 10. do 20. apríla v kinách Palace cinemas Aupark, kino Tatra a kino 35 mm v priestoroch FTF VŠMU.

FIFFBA predstaví pri príležitosti svojich desiatich narodenín okrem tradičných sekcií aj mnohé novinky. Celkovo premietnu 50 dlhometrážnych filmov, z toho 37 francúzskych a 13 frankofónnych. Nebudú chýbať ani dokumentárne a krátke filmy.

FIFFBA je prehliadkou francúzskej a frankofónnej kinematografie a jej cieľom je predstaviť rozmanitosť a viaceré stránky týchto kinematografií slovenskému divákovi. Prvá polovica festivalu je venovaná francúzskym filmom, druhá časť prezentuje filmy frankofónnych partnerov, t. j. filmy z krajín, ktoré participujú na festivale (Belgicko, Bulharsko, Kanada, Luxembursko, Maďarsko, Rumunsko, Slovensko, Srbsko a Švajčiarsko). (dš)

## V galérii CIT vystavuje Miroslav Rade

VÝSTAVA

V galérii Cit na Heydukovej 15 sprístupnili verejnosti výstavu akademického maliara Miroslava Radeva pod názvom Sonda do ateliéru.

Bulharský výtvarník dlhodobo žijúci na Slovensku predstavuje figurálne olejomalby. Obrazy Kankán, Stretnutie, Hnetenie mušle, Eva v raji a iné namaľoval v tomto roku. Spiaci klaun, Šašo a kráľovná sú s divadelnou tematikou. Miroslav Radev po strednej umeleckej škole v Sofii vyštudoval v roku 1980 bratislavskú Vysokú školu výtvarných umení. Jeho cesta k maľbe trvala dlhšie. Pôvodne vyštudoval sochárstvo, v Bratislave voľnú grafiku a knižnú ilustráciu.

Ako potvrdila galéristka Soňa Herényiová, v galérii CIT na Heydukovej ulici chce predstavovať aktuálnu tvorbu súčasných profesionálnych výtvarníkov žijúcich na Slovensku. Okrem aktuálnej výstavy je vo väčšej miestnosti stála expozícia kresieb, grafik, fotografií, šperkov, objektov z dreva, keramiky či skla. Galéria je otvorená v pondelok až piatok od 13. do 18 hodiny. Výstava Miroslava Radeva potrvá do 2. mája. (dš)

**GARÁŽOVÉ STÁTIE PRE VYBRANÉ BYTY ZADARMO**

REZIDENCIA  
**CUBICON**  
CUBICON



[www.cubicon.sk](http://www.cubicon.sk)

**1 - 5 IZBOVÉ BYTY, CENA OD 2.689.000,- Sk**

Mlynská dolina  
Bratislava

Tel.: +421 2 32 400 377  
+421 902 377 377  
e-mail: [predaj@sekyragroup.sk](mailto:predaj@sekyragroup.sk)

- Pokojná oblasť neďaleko centra Bratislavy
- Vyšší štandard
- Moderná architektúra
- Výhodný splátkový kalendár
- Široká ponuka obchodov a služieb v obchodnom centre Galéria CUBICON
- Ideálne dopravné napojenie na mestskú aj medzimestskú dopravu

residential  
SEKYRAGROUP

## Kam za kultúrou?

### SOBOTA 12. apríl

- 10.00 - Majstrovstvá Slovenska v squashu, Aupark, Einsteinova 18
- 14.00 - Slovensko - Gruzínsko, Davisov pohár tenistov, štvorhra, NTC, Príkopova 6
- 14.30 - F. Malec - V. Zete: O Rolandovej soche zaľúbených, pre deti od 6 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 15.30 a 19.00 - E. Labiche: Najšťastnejší z troch, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 18.00 - ŠKP Bratislava - Nové Zámky, Extraliga hádzanárov - nadstavba, ŠH Jéheho
- 18.30 - Fidlík na streche, Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.00 - Y. Reza: Boh Masakra, Divadlo Aréna, Viedenská cesta 10
- 19.00 - Country bál na Dunaji, PKO, Nábřežie arm.gen. L. Svobodu 3
- 19.00 - Mario Gelardi: Zlomka, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33



- 20.00 - Pokušenie, dramatičtacia románu Paula Coelho: Dábel a slečna Chantall, Prešporské divadlo, Dom T&D, Miletičova 17/B

### NEDELA 13. apríl

- 10.00 - Národný beh Devín - Bratislava, Devín
- 10.00 - Veľká cena Slovenska v karate, ŠH Pasienčky
- 10.00 a 14.30 - F. Malec, V. Zete: O Rolandovej soche zaľúbených, pre deti od 6 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 10.30 - FC Artmedia Petržalka - Trenčín, futbalová Corgoň liga, štadión Petržalka
- 11.00 a 16.00 - A. Pachinger: Hugo, Frigo, Bublina, Divadlo Ludus, PKO, Nábřežie L. Svobodu 3
- 14.00 - Slovensko - Gruzínsko, Davisov pohár tenistov, záverečné dvojhrá, NTC, Príkopova 6
- 15.00 - J. Krasula: Tri prasiatka, rozprávka, Divadlo Aréna, Viedenská cesta 10
- 15.00-20.00 - Nedel'ný čaj o tretej, do tanca hrá skupina Little band, Dom kultúry Lúky, Viglašská 1
- 16.00 - Čarodějník učení, príbeh na motívy balady, J.W. Goetheho, Bibiana, Panská 41

- 18.00 - Bratislavské dážďové dni - jar, PKO, Nábřežie L. Svobodu 3
- 18.30 - Fidlík na streche, Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.00 - Mafiánske historiky 3 alebo Mafstory, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie

### PONDELOK 14. apríl

- 19.00 - M. Hudec, K. Kollárik, P. Kuba: Objav roka, cena za úspech, sory kapely D 'Schody, Divadlo Ludus, Malá sála PKO, Nábřežie L. Svobodu 3
- 19.00 - E. M. Remarque: Traja kamaráti, Divadlo Aréna, Viedenská cesta 10
- 19.00 - Bratislavské jazzové dni - jar, Richard Bona, PKO, Nábřežie L. Svobodu 3
- 19.00 - Shirley Valentine, Divadlo Černá labuť, one-woman show Zuzany Kronerovej, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 19.00 - I. Bukočan: Slučka pre dvoch alebo domáca šibenica, tragifraška, Divadlo a.ha, Školská 14
- 19.00 - J. Griškovec: Zima, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - Don Quijote podľa Sancha, Teátro Wüstenrot, Tmavské mýto 1
- 19.30 - Bluesový pondelok, Music Club, Hlava XXII, Bazov 9
- 20.05 - Slovan Bratislava - Žilina, futbalová Corgoň liga, štadión Tehelné pole

### UTOROK 15. apríl

- 10.00 - N. E. Baehr, L. Peerce: Incident, Divadlo Ludus, Malá sála PKO
- 14.00 - O dvojhľavej dračici, príbeh z dračieho sveta pre deti od 4 rokov, Bibiana, Panská 41
- 14.00 - Genetika drogovej závislosti, prednáška, Prírodovedecká fakulta UK, Mlynská dolina CH1/222
- 17.00 - Pavol Garan: Smrť zahroteným prstom, prezentácia básnickej zbierky, Mestská knižnica, Galéria Artotéka, Kapucínska 1
- 18.00 - Päť chodov pre dvoch alebo ochutnávka vášne a noblesy, divadelná hra, Mozartova sieň Rakúskeho veľvyslanectva, Ventúrska 10
- 19.00 - R. Hawdon: Dokonalá svadba, Divadlo West, Námestie SNP 14
- 19.00 - Stvorenie sveta, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho 5
- 19.30 - V. Klimáček: Gotika, Polčas rozpadu, Divadlo F7 - GUaGU, Františkánske námestie 7

### STREDA 16. apríl

- 10.00 - O dvojhľavej dračici, príbeh z dračieho sveta pre deti od 4 rokov, Bibiana, Panská 41

- 14.30 - Genetika a epigenetika ľudskej narkolepsie, prednáška, Prírodovedecká fakulta UK, Mlynská dolina CH1/222
- 18.00 - Koncert sólistov Vysoké školy múzických umení, Symfonický orchester VŠMU, J. Kyzlink (dirigent), D. Turčina (husle), J. Lupták (violončelo), A. Kučerová (soprán), program: C. Saint-Saëns, D. Šostakovič, W. A. Mozart, S. Prokofiev, Koncertná sieň Slovenskej filharmónie, Reduta, Palackého 2
- 19.00 - E. Albee: Koza alebo kto je Sylvia, čierna komédia, Divadlo Aréna, Viedenská cesta 10
- 19.00 - Šialené nožničky, Divadlo Nová scéna, Živnostenská 1
- 19.00 - Generál, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho 5



- 19.00 - Shirley Valentine, Divadlo Černá labuť, one-woman show Zuzany Kronerovej, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie
- 20.00 - LIVE: Giant Steps, Kids Off The Jilm, Atraktívne Kamašle (rock), afterparty: DJs Iwo & Marbre, SUBCLUB

### ŠTVRTOK 17. apríl

- 10.00 a 19.00 - Esencia divokej ženy, verejná generálka a predpremiéra, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 12.00 - Deň otvorených dverí, Stredoeurópsky dom fotografie, Prepoštská 4
- 14.00 - O dvojhľavej dračici, príbeh z dračieho sveta pre deti od 4 rokov, Bibiana, Panská 41
- 18.00 - Folkový koncert, Sk. 3DRIVE - I. Cvacho, J. Sikora, P. Janáček, MKC, Zichyho palác, Ventúrska 9
- 19.00 - E. Ionesco: Holohlavá speváčka, Divadlo Ívery, MKC, Školská 14
- 19.00 - Koncert v Slovenskej filharmónii, hrá Symfonický orchester Slovenského rozhlasu, Mario Košík (dirigent), Andrej Bielov (husle), program: P. I. Čajkovskij, A. Glazunov, A. Dvořák, Koncertná sieň Slovenskej filharmónie, Reduta, Palackého 2
- 19.00 - Gymnik, vystúpenie folklórneho súboru, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 19.00 - T. Vinterberg, M. Rukov: Rodinná slávnosť, Divadlo Aréna, Viedenská cesta 10

- 19.00 - N. Werdelinová: Milovníci, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - Mníšky 2 - Milionárky, Teátro Wüstenrot, Tmavské mýto 1
- 19.30 - V. Klimáček: Gotika, Polčas rozpadu, Divadlo F7, Františkánske námestie 7

### PIATOK 18. apríl

- 10.00 - Ču Čin Čau alebo Ali Baba a štyridsať zbojníkov, bábkový muzikál, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 19.00 - Esencia divokej ženy, divadelné predstavenie, verejná generálka a predpremiéra, Štúdio L+S, Námestie 1. mája 5
- 19.00 - Koncert v Slovenskej filharmónii, Leoš Svárovský (dirigent), Jan Simon, (klavír), program: A. Dvořák, C. Saint-Saëns, P. I. Čajkovskij, Koncertná sieň Slovenskej filharmónie, Reduta, Palackého 2
- 19.00 - Music club, The Beerhouse, Funk Punk Genius, alternatívno-rock-funk, DK Lúky, Viglašská 1
- 19.00 - Z. Krížková, Poslovia, anjelská komédia, Divadlo a.ha, Školská 14
- 19.00 - High life, Teátro Wüstenrot, Tmavské mýto 1
- 19.00 - Lucie Bílá, koncert, ŠH Pasienčky, Tmavské mýto 29
- 20.00 - Fragile, koncert - a capella live, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábřežie

### VÝSTAVY

- ONA: Krása arabskej ženy z oblasti Stredomoria, Výstavný pavilón Podhradie, Žižkova 16, potrvá do 31. mája
- RE:prezentácie, výstava diel súčasných slovenských a českých výtvarníkov, Hurbanovo kasárne, Kollárovo námestie 10, potrvá do 30. mája
- Ján Berger a jeho poslucháči, absolventi VŠVU, Galéria PF01, Panenská ulica
- Théby, mesto bohov a faraónov, výstavný pavilón Podhradie, Žižkova 16
- Jiří Brázda: Obrazy, kresby, grafika, Galéria Michalský dvor, Michalská 3, potrvá do 27. apríla
- Joan Villaplana: Metropolis, Španielsko, Galéria Profil, Stredoeurópsky dom fotografie, Prepoštská 4
- Emil Fulka: Sondy, výber z tvorby 1974 - 2008, Galéria Z, Ventúrska 9, potrvá do 27. apríla
- Ivan Zubaľ: Portréty Andreja Šebana, GUBA - Galéria umenia, Galvaniho 7, potrvá do 24. októbra
- Zo života škriatkov, interaktívna výstava, Bibiana, Panská 41, potrvá do 14. septembra

- viac podujatí Kam v Bratislave na [www.BratislavskeNoviny.sk](http://www.BratislavskeNoviny.sk) e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ďaké bude počasie?

### Štvrtok 10. 4. 2008



Slnko ☀️ 6.11 h. 🌧️ 19.35 h.

### Piatok 11. 4. 2008



Slnko ☀️ 6.09 h. 🌧️ 19.36 h.

### Sobota 12. 4. 2008



Slnko ☀️ 6.07 h. 🌧️ 19.38 h.

### Nedeľa 13. 4. 2008



Slnko ☀️ 6.05 h. 🌧️ 19.39 h.

### Pondelok 14. 4. 2008



Slnko ☀️ 6.03 h. 🌧️ 19.41 h.

### Utorok 15. 4. 2008



Slnko ☀️ 6.01 h. 🌧️ 19.42 h.

### Streda 16. 4. 2008



Slnko ☀️ 5.59 h. 🌧️ 19.44 h.

**Bratislavské  
Noviny**  
vyjdú o týždeň  
**17. apríla 2008**

[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)  
[www.mbfs.sk](http://www.mbfs.sk)



Mercedes-Benz

## Máte radi golf? Kúpte si Mercedes.

Limitovaná Golf+ Edition vás vyzbrojí na green či naučí odpaľovať. K Mercedesu triedy A a B vám teraz v cene auta pribalíme golf bag alebo voucher na kurz golfu.

**Ak nehrávate golf, potešíme vás špeciálnou výbavou v cene auta!**

#### Golf+ Edition Trieda A

Základná výbava + metalíza, elektrické ovládanie okien, predné hmlavky. Pri vybraných modeloch možný odpočet DPH.

#### Golf+ Edition Trieda B

Základná výbava + metalíza, pozdĺžne nastavenie volantu, elektrické ovládanie okien, prevedenie Chróm. Pri vybraných modeloch možný odpočet DPH.

**Zároveň získate ročné havarijné poistenie KASKO a PZP od Allianz - Slovenskej poisťovne, a. s., v cene vozidla.**

Ďalšie výhody, ktoré vám Mercedes prináša:

- Predĺžená záruka MBSK\*
- 6 rokov servis v cene vozidla
- Vernostný program: Bezpłatné zapožičanie náhradného vozidla Servisné sadzby o 30% výhodnejšie
- Mobilo
- 24-hodinová pohotovostná služba
- MercedesCard na požiadanie

Viac benefitov na [www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)



CO2 - Emisie - kombinovaná (g/km): 128 - 192 (146 - 197). Kombinovaná spotreba (l/100 km): 4,9 - 8,1 (5,6 - 8,2). Akcia je limitovaná na vozidlá modelového roku 2008 a je obmedzená počtom kusov. Akcia trvá do 30. apríla 2008. \* Možnosť rozšírenia štandardnej dvojročnej záruky o tretí a štvrtý rok za výhodných podmienok.